ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ, ΒΥΡΩΝΟΣ ΚΑΙ ΥΜΗΤΤΟΥ

# ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

**τοῦ πληρώματος**
**τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης**
**Καισαριανῆς, Βύρωνος καί Ὑμηττοῦ**
**γιά τίς ἐξελίξεις τοῦ ἔργου**
**τῆς ἀνεγέρσεως νέας πτέρυγας**
**στήν Ἱερά Μονή**
**τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου**
**Καισαριανῆς**

**Τεῦχος 2ον**

Νοέμβριος 2007

*Copyright:*
Ἱερά Μητρόπολις Καισαριανῆς, Βύρωνος καί Ὑμηττοῦ,
Λεωφόρος Ὑμηττοῦ 47-51, Τ.Κ. 161 21 Καισαριανή
Τηλ.: 210.72.24.123
www.imkby.gr • e-mail: info@imkby.gr

Ἐκδοτική Παραγωγή
Ἑπτάλοφος
ΕΚΔΟΤΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ Α.Β.Ε.Ε.

**ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ Α.Β.Ε.Ε.**
Ἀρδηττοῦ 12-16, 116 36 Ἀθήνα
Τηλ.: 210.921.7513, 210.921.4820 • Fax: 210.923.7033
www.eptalofos.gr • e-mail: info@eptalofos.gr

Μέ τό ἀνά χείρας φυλλάδιο ἐνημερώνουμε τούς πιστούς τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεώς μας γιά τό θέμα τῆς ἀνεγέρσεως τῆς πτέρυγας τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς.

Τά ἀποδεικτικά στοιχεῖα κατανέμονται σέ ἑνότητες:

❖ **1η Ἑνότητα:**

Ἡ πραγματοποιηθεῖσα ἀπό τόν Δῆμο Καισαριανῆς ἐκδήλωσι τήν 17/7/2007 γιά τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος.

❖ **2η Ἑνότητα:**

Ἡ ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν μεταξύ Μητροπολίτου καί Δημάρχου τόν Αὔγουστο τοῦ 2007.

❖ **3η Ἑνότητα:**

Ἡ Ἀνακοίνωση τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως τῆς 28/8/2007.

❖ **4η Ἑνότητα:**

Ἡ δενδροφύτευσι τοῦ προαυλίου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Καισαριανῆς τήν 22/9/2007.

❖ **5η Ἑνότητα:**

Ἡ ἐνημέρωσι τῶν πιστῶν γιά τό ἔργο.

## Ἡ πραγματοποιηθεῖσα ἀπό τόν Δῆμο Καισαριανῆς ἐκδήλωσι τῆς 18ης Ἰουλίου γιά τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος

*Μέ ἀνακοίνωσι του ὁ Δῆμος Καισαριανῆς ἐκάλεσε τούς δημότες σέ συγκέντρωση διαμαρτυρίας τήν 18 Ἰουλίου 2007 στήν Ἱερά Μονή τοῦ Ἁγ. Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς γιά τό ἔργο καί τήν προστασία τοῦ περιβάλλοντος μετά τήν πυρκαγιά στήν Πάρνηθα καί στόν Ὑμηττό μέ τό ἔντυπο πού δημοσιεύεται στή συνέχεια:*




Σημειώνουμε ὅτι στό ἔντυπο αὐτό ἡ Ἱερά Μητρόπολη μας ἀναφέρεται ὡς «Μητρόπολη Βύρωνα-Καισαριανῆς» ἐνῶ ἡ ὀνομασία τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεώς μας εἶναι «Καισαριανῆς, Βύρωνος καί Ὑμηττοῦ». Ἡ πόλι στήν ὁποία εὑρίσκεται ἡ ἕδρα τῆς Μητροπόλεως ἀναφέρεται πρῶτα.

*Σ' αὐτή τήν ἐνέργεια τοῦ Δήμου Καισαριανῆς διαμαρτυρήθηκε ἡ Ἱερά Μητρόπολη μέ ἔγγραφό της πού παρατίθεται ἐπίσης*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ, ΒΥΡΩΝΟΣ ΚΑΙ ΥΜΗΤΤΟΥ
Ὑμηττοῦ 47-51, Καισαριανή, τ.κ. 161 21.
Τηλ. 210-7224123 fax.: 210-7223584
(Internet) http: //www.imkby.gr - (e-mail) info@imkby.gr

Ἀριθμ. Πρωτ.: Φ.3/9α/771 Ἐν Καισαριανῇ τῇ 23ῃ Ἰουλίου 2007

Πρός τόν ἀξιότιμο
κ. Σπυρίδωνα Τζόκα
Δήμαρχον Καισαριανῆς
Στήν Καισαριανή

Μέ μεγάλη θλίψη σᾶς ἀποστέλλουμε τήν παροῦσα ἐπιστολή μας γιά νά σᾶς ἐκφράσουμε τήν ἔντονη ἀγανάκτηση, δυσαρέσκεια καί διαμαρτυρία μας γιά τήν προσβολή τοῦ χώρου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς, στό προαύλιο τῆς ὁποίας τήν 18.7.2007 ἐπραγματοποιήθη μέ ἀπόφαση τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ἐκδήλωση διαμαρτυρίας γιά τήν ἀνέγερση τῆς νέας πτέρυγας τῆς Ἱερᾶς Μονῆς **χωρίς νά ζητήσετε ἄδεια πραγματοποίησής της ἀπό τό ἁρμόδιο Ἡγουμενοσυμβούλιο, ἐφ' ὅσον ὁ χῶρος εἶναι μοναστηριακός.**

Μέ τήν πρωτοβουλία σας αὐτή προσβάλατε τά νόμιμα δικαιώματα τῆς Ἱερᾶς Μονῆς, διαταράξατε τήν

μοναστηριακή ζωή, προκαλέσατε σοβαροτάτη καί δυσβάστακτη ἐνόχληση στήν λειτουργία της καί στό πρόγραμμα τῶν Ἱερῶν Ἀκολουθιῶν πού ἐτελοῦντο ἐντός αὐτῆς κατά τήν ὥρα πού ἐπραγματοποιεῖτο ἡ συγκέντρωση. Δέν σεβασθήκατε οὔτε τήν ἱερότητα τοῦ χώρου οὔτε τίς μοναχές.

Γιά νά ἀντιληφθῆτε ἔτι περισσότερο τό παράνομο, ἀντιδεοντολογικό καί ἀντιεκκλησιαστικό χαρακτῆρα τῆς ἐνέργειάς σας ἀναλογισθῆτε πῶς θά αἰσθανόσασταν καί πῶς θά ἀντιμετωπίζατε τό ἐνδεχόμενο νά ὀργανώσει ἡ Ἱερά Μητρόπολη ἐκδήλωση στό προαύλιο τοῦ Δημαρχείου χωρίς τήν συγκατάθεσή σας.

Ἐπειδή ὁ χῶρος δέν σᾶς ἀνήκει ἔπρεπε νά τηρήσετε τήν προβλεπομένη διαδικασία, νά ζητήσετε ἄδεια γιά νά προχωρήσετε στήν πραγματοποίηση τῆς συγκέντρωσής σας. Γι' αὐτό καί σᾶς δηλώνουμε, ὅτι δέν θά ἐπιτρέψουμε στό μέλλον παρόμοιες ἐνέργειές σας καί θά προστατεύσουμε τήν Ἱερά Μονή, τήν ἀδελφότητα, τά δικαιώματά της καί τήν μοναστηριακή ζωή μέ κάθε νόμιμο καί πρόσφορο μέσο.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

† Ὁ Καισαριανῆς, Βύρωνος & Ὑμηττοῦ Δανιήλ

## Ἡ ἀνταλλαγή Ἐπιστολῶν μεταξύ Μητροπολίτου καί Δημάρχου Καισαριανῆς τόν Αὔγουστο τοῦ 2007

***α) Ὁ Μητροπολίτης ἀπέστειλε στό Δήμαρχο Καισαριανῆς τήν ἀκόλουθη ἐπιστολή του:***

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ, ΒΥΡΩΝΟΣ ΚΑΙ ΥΜΗΤΤΟΥ
Ὑμηττοῦ 47-51, Καισαριανή, τ.κ. 161 21.
Τηλ. 210-7224123 fax.: 210-7223584
(Internet) http: //www.imkby.gr - (e-mail) info@imkby.gr

Ἀριθμ. Πρωτ.: Φ.3/9α/845 Ἐν Καισαριανῇ τῇ 13η Αὐγούστου 2007

Πρός
τόν ἀξιότιμον κ. Σπυρίδωνα Τζόκαν, Δήμαρχον Καισαριανήν.

Μέ τήν παροῦσα ἐπιστολή μας σᾶς ἀπευθύνουμε μερικές ἐρωτήσεις δημοσίως σέ θέματα πού προέκυψαν μετά τήν ἀντίθεση τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου στήν ἀνέγερση τῆς πτέρυγας τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς:

1) Σέ ἔντυπη ἀνακοίνωση τοῦ Δήμου, πού διανεμήθηκε στήν πόλη μας, μέ τήν ὁποία ἐκαλοῦντο οἱ πολῖτες νά συμμετάσχουν σέ συγκέντρωση διαμαρτυρίας τήν 18ην Ἰουλίου 2007 στήν Ἱερά Μονή Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς γιά τήν ἀνέγερση τῆς πτέρυγας, ἡ

Ἱερά Μητρόπολή μας ἀνεφέρετο ὡς «Μητρόπολη Βύρωνα, Καισαριανῆς καί Ὑμηττοῦ».

**Ὀφείλετε νά μᾶς ἀπαντήσετε ἄν ἡ ἀνακοίνωση τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου ὀφείλεται σέ πλημμέλεια τῶν συντακτῶν της ἤ δηλώνει ἐνδόμυχη διάθεση τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου νά μεταφερθεῖ ἡ ἕδρα τῆς Μητρόπολης ἀπό τήν πόλη τῆς Καισαριανῆς ἀφοῦ ἡ πόλη τῆς ἕδρας ἀναφέρεται πρώτη στό ὄνομα τῆς Μητρόπολης ;**

* * *

2) Οἱ λόγοι πού ἐπικαλεῖται τό Δημοτικό Συμβούλιο γιά νά μήν ἀνεγερθεῖ ἡ πτέρυγα στήν Ἱερά Μονή Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς εἶναι ἡ προστασία τοῦ περιβάλλοντος.

Ὡστόσο διαπιστώνουμε, ὅτι στήν πόλη μας κτίζονται μεγαθήρια ἀπό ἰδιῶτες ἐπιχειρηματίες πού μετατρέπουν τήν πόλη σέ τσιμεντούπολη.

Ἐπειδή κατά τόν νόμο τοῦ Εὐαγγελίου «μέ τό κριτήριο πού κρίνετε θά κριθῆτε καί μέ τό μέτρο πού μετρᾶτε θά μετρηθεῖτε» (Ματθαίου ζ' 2) ὀφείλετε νά μᾶς ἀπαντήσετε:

**Ποιά μέτρα ἔχει λάβει τό Δημοτικό Συμβούλιο γιά νά ἀντιμετωπίσει τήν οἰκιστική ἔκρηξη τῆς πόλης καί τήν ὑπερεκμετάλλευση τῆς γῆς; Ποῦ θά δημιουργηθοῦν χῶροι ἀναψυχῆς; Ποῦ θά κτισθοῦν σχολεῖα καί κτήρια γιά τίς ἄλλες Ὑπηρεσίες πού θά ἐξυπηρετοῦν τούς πολίτες μετά τόν γιγαντισμό της; Ποῦ θά δημιουργηθοῦν χῶροι στάθμευσης; Ποιά μέριμνα ἔχετε λάβει γιά τήν ποιότητα τῆς ζωῆς στήν πόλη;**

* * *

3) Στό φύλλο μέ ἀριθμό 17 τῆς μηνιαίας δημοτικῆς ἐφημερίδος «ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ» σέ δημοσίευμα πού ἀναφέρεται στό θέμα ἀναγράφεται τό περιεχόμενο ἀνακοίνωσης τοῦ Δήμου ὡς ἑξῆς :

«Ο Μητροπολίτης Καισαριανής μετά από αλλεπάλληλες παρανομίες και με την συνδρομή των αρμοδίων υπηρεσιών πήρε άδεια γιά τήν οικοδόμηση «Πολιτιστικού Κέντρου» στο Μοναστήρι του Αη Γιάννη στη Καισαριανή».

**Ὀφείλετε νά μᾶς ἀπαντήσετε στά ἑξῆς :**

**α) Ποιές εἶναι οἱ παρανομίες μας γιά τό ἔργο πού προγραμματίσθηκε καί ποιά ἁρμόδια Ἀρχή τοῦ Κράτους τίς διεπίστωσε καί τίς κατελόγισε σέ μᾶς;**

**β) Ποῦ ἐδημοσιεύθη ἡ ἀνακοίνωση τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου πού ἀναφέρει ἡ ἐφημερίδα;**

**γ) Ποιές «ἁρμόδιες Ὑπηρεσίες» τοῦ Κράτους συνείργησαν καί ἔδειξαν ἀνοχή στίς ὑποτιθέμενες ἀπό σᾶς παρανομίες μας;**

Αὐτά ἐπί τοῦ παρόντος καί θά ἀκολουθήσουν καί ἄλλα.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

† Ὁ Καισαριανῆς, Βύρωνος & Ὑμηττοῦ Δανιήλ.

* * *

***β) Ὁ Δήμαρχος Καισαριανῆς ἀπήντησε μέ δική του ἐπιστολή καί τήν σχετική ἀνακοίνωσή του πρός τούς δημότες τῆς Καισαριανῆς***

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΔΗΜΟΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ

**ΔΗΜΑΡΧΟΣ**

Καισαριανή 24/8/2007 Α.Π.: 10397

Προς: Τον ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ-ΒΥΡΩΝΟΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ κ.κ. ΔΑΝΙΗΛ

*Σεβασμιώτατε*

Σας αποστέλλω ανακοίνωσή μου προς το λαό της Και-

σαριανής, σχετική με «Τα ερωτήματα της Μητρόπολης Καισαριανής, Βύρωνος και Υμηττού».

Με σεβασμό
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ
Σπύρος Τζόκας

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
## ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ ΣΠΥΡΟΥ ΤΖΟΚΑ ΠΡΟΣ ΤΟ ΛΑΟ ΤΗΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ

(σχετική με τα ερωτήματα της Μητρόπολης Καισαριανής, Βύρωνος και Υμηττού)

*Καισαριανιώτες, -ισσες*

Αισθάνομαι τήν ανάγκη να σας ενημερώσω και ταυτόχρονα να σας επιβεβαιώσω για τις προθέσεις μου, που δεν διαφοροποιούνται από αυτές που προεκλογικά δεσμεύθηκα απέναντί σας και με εμπιστευθήκατε. Εγώ και η παράταξή μου εκλεγήκαμε από το λαό της Καισαριανής για να τον υπηρετήσουμε, να εκφράσουμε τις ανάγκες του και να οδηγήσουμε την πόλη μπροστά, και αυτό είμαστε αποφασισμένοι να κάνουμε. Δεν πρόκειται να υποχωρήσουμε σε πιέσεις από οπουδήποτε και αν προέρχονται.

Στην προσπάθειά μας αυτή συγκρουόμαστε, όπως είναι φυσικό, με όσους θίγονται τα μικροσυμφέροντα, με αντιλήψεις του παρελθόντος, με συντηρητικούς κύκλους και, εν γένει, με όλους αυτούς που θεωρούν ότι πάντοτε πρέπει να υπερέχει το ατομικό συμφέρον, έστω και αν λειτουργεί σε βάρος του συλλογικού. Ταυτόχρονα, συγκρουόμαστε και θα συνεχίσουμε να το κάνουμε με όλους αυτούς που δεν σεβάστηκαν την πόλη μας και την λεηλάτησαν.

Έτσι, βρήκαμε απέναντί μας και την Μητρόπολη Καισαριανής, Βύρωνος καί Υμηττού, επειδή προασπίσαμε δυναμικά το περιβάλλον που είναι η ζωή και η ανάσα μας.

*Είναι δύσκολο να παρακολουθήσουμε την επιθετική αυτή στάση, καθώς εμείς ούτε με την εκκλησία έχουμε κάτι, ούτε αυτή προσβάλαμε ούτε πολύ περισσότερο το πιστεύω του λαού μας. Αντίθετοι είμαστε στο συγκεκριμένο έργο που αλλοιώνει το φυσικό περιβάλλον και μάλιστα την ώρα που η μισή Ελλάδα καίγεται. Θα περιμέναμε κατανόηση από την εκκλησία στην θέση μας αυτή.*

Αντίθετα με κατάπληξη παρακολουθήσαμε, όσα συνέβησαν τις ιερές μέρες του εορτασμού της Παναγίας με πρωτοβουλία της Μητρόπολης.

Α) Στις 13 Αυγούστου κυκλοφόρησε επιστολή της Μητρόπολης προς τον Δήμαρχο Καισαριανής, όπου ο Μητροπολίτης ως πολιτευτής και μάλιστα αντιπολιτευόμενος επικρίνει τον Δήμαρχο και σύσσωμο το Δημοτικό Συμβούλιο, μπερδεύοντας συνειδητά το αστικό περιβάλλον με τις δασικές εκτάσεις. Πρέπει να σημειώσουμε ότι θα ήταν ευπρόσδεκτος να αναμετρηθούμε στο στίβο της πολιτικής. Τότε θα μας έκρινε όλους ο λαός. Δεν μπορεί, όμως, ένθρονος και εκ του ασφαλούς να ασκεί πολιτική. Όπως, εξάλλου και εμείς δεν παρεμβαίνουμε σε εκκλησιαστικά θέματα.

Β) Το κυριότερο είναι ότι με εντολή του Μητροπολίτη «καταργήθηκαν» οι αιρετές αρχές της πόλης μας, οι οποίες δεν προσκλήθηκαν στον εορτασμό της Παναγίας. Ο δε Δήμαρχος που παραβρέθηκε, αγνοήθηκε τελείως από περαστικούς ιερείς στην πόλη μας, οι οποίοι ούτε την ιστορία της πόλης σεβάστηκαν, ούτε τις αιρετές αρχές του τόπου. Φαίνεται ότι κάποιοι θεωρούν ιδιοκτησία τους όχι μόνο το Μοναστήρι του Αγίου

Ιωάννου του Προδρόμου, αλλά και την πόλη μας και το θρησκευτικό αίσθημα του λαού μας.

Αναφορικά τώρα με τα ερωτήματα της Μητρόπολης προς τον Δήμαρχο και το Δημοτικό Συμβούλιο της πόλης μας.

**Το πρώτο ερώτημα** ομοιάζει με σόφισμα παραπλανητικό που χρησιμοποιούσαμε στα αμφιθέατρα ως φοιτητές. Μεγεθύνοντας ένα λάθος σε μία αφίσα μας εγκαλεί και μας καταλογίζει προθέσεις ότι δήθεν επιθυμούμε την απομάκρυνση της Μητρόπολης από την πόλη μας. Αυτό είναι τελείως αναληθές. Για του λόγου το αληθές παραπέμπω σε απόσπασμα της ανακοίνωσης του Δημάρχου που καταδεικνύει και τις προθέσεις μας. «Το δάσος είναι ένας πνεύμονας ζωής για το ταλαιπωρημένο λεκανοπέδιο και τους κατοίκους του. Χρέος μας είναι να διατηρήσουμε και να παραδώσουμε αναλλοίωτη στις επόμενες γενιές αυτή τη σημαντική κληρονομιά. Δεν έχουμε το δικαίωμα να υποθηκεύσουμε με πράξεις ή παραλείψεις το μέλλον των παιδιών μας.

***Συνέπεια αυτών είναι να είμαστε αντίθετοι με την πρόθεση της Μητροπόλεως Καισαριανής, Βύρωνος και Υμηττού*** *να προχωρήσει στην ανέγερση «προσθήκης» στο Μοναστήρι του Αγίου Ιωάννη Προδρόμου, θέση που ομόφωνα αποφάσισε το Δημοτικό Συμβούλιο της Καισαριανής».*

**Στο δεύτερο ερώτημα** ο Μητροπολίτης ως πολιτευτής και μάλιστα αντιπολιτευόμενος επικρίνει τον Δήμαρχο και σύσσωμο το Δημοτικό Συμβούλιο, μπερδεύοντας συνειδητά το αστικό περιβάλλον με τις δασικές εκτάσεις. Και ο Υμηττός είναι δασική έκταση. Είναι λογικό ο Μητροπολίτης ως όψιμος κάτοικος της Καισαριανής να μην γνωρίζει τις προσπάθειες, τους αγώνες και τις αγωνίες αυτής της πόλης. Δεν γνωρίζει πως ήταν το Σκοπευτήριο της Καισαριανής και πως

έγινε, δεν γνωρίζει πως ήταν η περιοχή στο ρέμα (ντερές) της Καισαριανής και πως έγινε, δεν γνωρίζει ότι με συνεχείς αγώνες έγιναν σχολεία στην Καισαριανή και πρωινή βάρδια στην πόλη μας, δεν γνωρίζει για τους χρόνιους αγώνες για την ανάπλαση και την αδιαφορία των κυβερνήσεων, δεν γνωρίζει ότι με ψίχουλα έγιναν τόσες παιδικές χαρές και γήπεδα αθλοπαιδιών, δεν γνωρίζει τους αγώνες ενάντια στους καταπατητές της πόλης μας και τα άπειρα δικαστήρια που σύρθηκαν οι δημοτικές αρχές και άλλα πολλά.

**Στο τρίτο ερώτημα** σχετικά με τις παρανομίες δεν είμαι ο αρμόδιος να απαντήσω, ούτε το αναγράφω σε κάποια ανακοίνωσή μου. Αρμόδιο όργανο είναι το Συμβούλιο Επικρατείας το οποίο θα γνωματεύσει περί αυτού και ελπίζω συντόμως. Το δημοτικό Συμβούλιο της πόλης μας αποφάσισε ομόφωνα και εξέφρασε την αντίθεσή του για το επιχειρούμενο έργο. Είτε το επιθυμείτε είτε όχι αυτούς εξέλεξε ο λαός της Καισαριανής και η βούληση τους πρέπει να είναι σεβαστή και όχι να τους καταργούμε όποτε δεν μας αρέσουν οι αποφάσεις τους. Ο σεβασμός στους θεσμούς δεν είναι περιστασιακός.

**Η επιστολή του Μητροπολίτη καταλήγει** «Αυτά επί του παρόντος και θα ακολουθήσουν και άλλα». Αν αυτό λειτουργεί ως απειλή, είναι σε τελείως λάθος κατεύθυνση. Η πόλη αυτή έχει καταξιωθεί για τους αγώνες της σε δύσκολους καιρούς και δεν φοβήθηκε. Έχει πληρώσει με αίμα τους εθνικούς και κοινωνικούς της αγώνες.

Όσον με αφορά προσωπικά με το ήθος και την ευπρέπεια που έχω προτάξει δεν πρόκειται να συμψηφίσω απόψεις που οδηγούν την πόλη πίσω ή να συμβιβαστώ με οπισθοδρομικές - συντηρητικές απόψεις ή με μικροσυμφέροντα. Δεν πρόκειται να φεισθώ κόπων ούτε να υπολογίσω το όποιο πολιτικό

κόστος. Εξάλλου δεν είμαι πολιτικός καριέρας και ούτε θέλω να γίνω. Η μοναδική φιλοδοξία μου είναι να υπηρετήσω την πόλη που γεννήθηκα, μεγάλωσα και αγάπησα. Επομένως, καμία απειλή δεν με αγγίζει, ούτε πρόκειται να προδώσω τις αρχές μου για κάποιους μετέωρους ψήφους.

Τέλος, θέλω να τονίσω ότι προσωπικά προέταξα το διάλογο, ενώ ο Μητροπολίτης τις επιστολές. Δεν θα παρακολουθήσω τον δρόμο αυτό, που αποπροσανατολίζει και το έργο μας και συσκοτίζει και τους ταλαιπωρημένους δημότες μας. Εξάλλου ο ρόλος μου είναι να παράγω έργο προς όφελος της πόλης και όχι να αναλίσκομαι σε επιστολές.

* * *

***γ) Σ' αὐτή τήν ἀνακοίνωση τοῦ Δημάρχου ἀπήντησε ὁ Μητροπολίτης μέ νέα ἐπιστολή του.***

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ, ΒΥΡΩΝΟΣ ΚΑΙ ΥΜΗΤΤΟΥ
Ὑμηττοῦ 47-51, 161-21 Καισαριανή.
Τηλ. 210 -7224123Fax. 210 -7223584
(Internet)http://www.imkby.gr(e-mail)info@imkby.gr

Ἀριθμ. Πρωτ.: Φ.3/9α/871 Ἐν Καισαριανῇ τῇ 30ῇ Αὐγούστου 2007

Πρός τόν ἀξιότιμο κ. Σπυρίδωνα Τζόκα, Δήμαρχο Καισαριανή.

*Κύριε Δήμαρχε*

Ἄν καί μᾶς εἰρωνεύεσθε, ἐπειδή συντάσσουμε ἐπιστολές, στήν ἀνακοίνωσή σας πρός τούς πολίτες τῆς Καισα-

ριανῆς πού μᾶς κοινοποιήσατε μέ τήν ὑπ' ἀριθμόν πρωτοκόλλου 10397/24.8.2007 ἐπιστολή σας, γιά νά ἀπαντήσετε σέ ἐρωτήματά μας, τά ὁποῖα σᾶς ἀπευθύναμε μέ ἀνοικτή ἐπιστολή μας, ἐν τούτοις, ἐπειδή γιά μᾶς ἰσχύει τό παράδειγμα τοῦ Κυρίου μας Ἰησοῦ Χριστοῦ *«ὅς λοιδορούμενος οὐκ ἀντελοιδώρει»* (Α' Πέτρου β' 23) σᾶς ἀπευθύνουμε τήν παροῦσα ἐπιστολή μας. Γιατί ἔχουμε χρέος ὡς πνευματικός πατέρας, ἀπέναντί σας, ἀπέναντι στούς πιστούς, πού ἀποτελοῦν τό πλήρωμα τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως μας, ἀπέναντι τοῦ δικαίου καί τῆς ἀλήθειας, γιά νά σᾶς τονίσουμε ὅτι :

1) Ἡ ἀποστολή τῶν ἐπιστολῶν μας, ὅσο ἐνοχλητικές καί ἄν εἶναι γιά σᾶς, ἀποτελοῦν τήν πιό ἐπίσημη καί ἔγκυρη μορφή διαλόγου, ἐπειδή τά λόγια πετοῦν καί τά γραπτά μένουν. Στόν προφορικό λόγο εὔκολα ὁ συνομιλητής μετακινεῖται ἀπό τήν μία θέση καί ἄποψη στήν ἄλλη, ἐνῶ στό γραπτό λόγο οἱ θέσεις εἶναι διατυπωμένες καί δέν ἀμφισβητοῦνται. Ἑπομένως δέν ἐπιτρέπεται νά ἰσχυρίζεσθε ὅτι ἀποφύγαμε τόν διάλογο.

Ἐπιλέξαμε τήν μέ μορφή δημόσιου γραπτοῦ διαλόγου ἐπικοινωνία μας μέ σᾶς, ἐπειδή τό θέμα πού μᾶς ἀπασχολεῖ ἐνδιαφέρει τήν πόλη μας, τήν πόλη πού καθένας ἀπό μᾶς διακονεῖ ἀπό διαφορετική θέση, ὥστε νά εἶναι καταγεγραμμένες ἀπόψεις καί θέσεις καί ἀπό τίς δύο πλευρές.

Στήν ἐπιστολή μας τῆς 13.8.2007 ἀπευθύναμε δημόσια τά ἐρωτήματά μας, ἐπειδή θίξατε μέ δημόσιες ἐνέργειές σας τήν Ἱερά Μητρόπολή μας. Αὐτό ἐπιβάλλει ἡ δεοντολογία καί τό δίκαιο.

2) Καθ' ὅλη τήν ἐπικοινωνία μας μαζί σας διατυπώσαμε μέ σαφήνεια τίς προθέσεις μας καί τίς ἀπόψεις

μας. Δέν ἀποκρύψαμε κάτι γιά τό ἔργο. Δέν παραπλανήσαμε. Δέν παρανομήσαμε. Μέ τό ἔργο πού θά κτισθεῖ στήν Ἱερά Μονή τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Καισαριανῆς δέν ἐνδιαφερόμαστε νά καλύψουμε προσωπικές ἀνάγκες μας. Σκοπός μας ἦταν καί εἶναι ἡ ἐξυπηρέτηση τῶν πιστῶν καί ἡ προκοπή τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης. Περιουσία τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης εἶναι ἡ πτέρυγα πού θά ἀνεγερθεῖ καί σ' αὐτή θά μείνει, ὅπως καί οἱ λοιπές ἐγκαταστάσεις τῶν Ἱερῶν Μονῶν καί Ναῶν.

3) Ἡ Ἱερά Μητρόπολη ἀνέλαβε τήν κατασκευή τοῦ ἔργου στήν Ἱερά Μονή Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς ἀπό ἐνδιαφέρον γιά τό πλήρωμά της καί ὄχι γιά νά ὑπηρετήσει προσωπικά μικροσυμφέροντα. Στό μόνο πού ἀποβλέπει ἡ Ἱερά Μητρόπολη εἶναι ἡ πνευματική πρόοδος τῶν πιστῶν καί ἡ σωτηρία τῶν ψυχῶν τους.

Ἀσφαλῶς καί δέν διαφεύγει τῆς προσοχῆς σας, ὅτι στήν Ἱερά Μητρόπολη ἀνήκει τό σύνολο τῶν πιστῶν στόν Θεό πολιτῶν, πού κατοικοῦν στούς τρεῖς Δήμους τῆς ἐκκλησιαστικῆς δικαιοδοσίας της. Αὐτούς τούς πιστούς ἐκπροσωπεῖ καί πνευματικά καί νομικά. Γι' αὐτό κατά τόν νόμο ἡ Πολιτεία ἀναγνωρίζει τήν Ἱερά Μητρόπολη, ὅτι εἶναι νομικό πρόσωπο δημοσίου δικαίου κατά τίς νομικές σχέσεις της. Συνεπῶς ἡ Ἱερά Μητρόπολη κατά τούς νόμους ὑπηρετεῖ τό δημόσιο συμφέρον.

Ἄν ἐσεῖς νομίζετε, ὅτι ἡ Ἱερά Μητρόπολη ὑπηρετεῖ προσωπικά μικροσυμφέροντα, ὀφείλετε νά τό ἀποδείξετε.

4) Ἔχει ἐπαρκῶς ἀποδειχθεῖ, ἀπό τίς μελέτες τοῦ ἔργου, ὅτι μέ τό ἔργο δέν προσβάλλεται τό περιβάλλον κατά τήν κειμένη νομοθεσία. Οἱ νόμοι τῆς Πολιτείας, πού ἰσχύουν σήμερα, ἐπιτρέπουν τήν ἀνέγερση τῆς πτέρυγας στήν Ἱερά Μονή τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς.

Πέραν τούτου τό περιβάλλον θά βελτιωθεῖ, ἐφόσον δέν θά κοπεῖ οὔτε ἕνα δένδρο, ἀλλά θά φυτευθοῦν 1.000. Μέ τήν κατασκευή τοῦ ἔργου ὁ τόπος θά ἐξωραϊσθεῖ, ὥστε νά ἀποτελεῖ στολίδι γιά τήν πόλη καί τόν τόπο.

5) Μᾶς κατηγορεῖτε, ὅτι πολιτικολογοῦμε καί σᾶς ἀντιμετωπίζουμε ὡς πολιτικούς ἀντιπάλους. Ἡ Μητρόπολη εἶναι Ἐκκλησία Χριστοῦ καί ἕνα ἀντίπαλο ἔχει τήν ἁμαρτία καί τόν διάβολο. Σφάλλετε νά μᾶς θεωρεῖτε ἀντιπάλους, ἐπειδή σάν πολίτες αὐτῆς τῆς πόλης, ἔστω καί ὄψιμοι, ὅπως μᾶς χαρακτηρίζετε, σᾶς ρωτᾶμε. Νομίζουμε, ὅτι ἔχουμε δικαιώματα ἴδια καί ἴσα μέ ὅλους τούς πολίτες καί συνεπῶς ὅταν τά ἀσκοῦμε αὐτά, δικαιούμαστε νά θέτουμε ἐρωτήματα. Ὁ ρατσιστικός αὐτός χαρακτηρισμός ἀδικεῖ ἐσᾶς καί σᾶς ἐκθέτει. Δέν σᾶς ἐπιτρέπουμε νά μᾶς ὑβρίζετε δημόσια καί ἀλαζονικά.

Ἀσκώντας τά νόμιμα δικαιώματά μας στήν πόλη, τήν ὁποία καί τιμᾶμε καί σεβόμαστε καί ὑπηρετοῦμε, δέν θά δεχθοῦμε τό φίμωτρο πού θέλετε νά μᾶς θέσετε, γιά νά μή διαμαρτυρόμαστε, ὅταν ἀδικούμαστε. Μέ τά ἐρωτήματά μας δέν ἀσκήσαμε κριτική. Θέσαμε ἐρωτήματα γιά θέματα πού μᾶς ἀφοροῦν καί μᾶς ἔθιξαν. Καί τό κάναμε μέ κάθε εὐπρέπεια, γιά νά λάβουμε ἀπαντήσεις ἀπό σᾶς. Ἀντί γι' αὐτά διαβάσαμε ὕβρεις.

6) Ἔχουμε τήν ἐντύπωση, ὅτι μᾶλλον ἐσεῖς μᾶς ἀντιμετωπίζετε ὡς πολιτικούς ἀντιπάλους σας. Μήν ἀνησυχεῖτε. Σᾶς διαβεβαιώνουμε ὅτι δέν ἀντιπολιτευόμαστε τήν Δημοτική Ἀρχή. Τό ἔχουμε ἀποδείξει στήν πόλη τῆς Καισαριανῆς. Ὅλους σᾶς ἔχουμε τιμήσει μέ κάθε τρόπο. Τά καθήκοντά μας εἶναι πολλά καί μᾶς ἀπορροφοῦν πλήρως καί μᾶς γεμίζουν, γι' αὐτό δέν διαθέτουμε τόν χρόνο μας σέ ἀλλότρια ἔργα. Θέλουμε ὅμως νά μᾶς

ἀναγνωρίζετε τό δικαίωμα καί νά μᾶς ἐπιτρέπετε νά ὑπερασπιζόμαστε τά καλῶς ἐννοούμενα νόμιμα καί δίκαια συμφέροντα τῶν πιστῶν καί τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολής μας.

7) Εἶναι εὔκολο νά δηλώνετε, ὅτι *«ἐμεῖς οὔτε μέ τήν ἐκκλησία ἔχουμε κάτι, οὔτε αὐτή προσβάλαμε, οὔτε πολύ περισσότερο τό πιστεύω τοῦ λαοῦ μας»*. Ὡστόσο μέ τίς ἀποφάσεις σας καί τίς ἐνέργειές σας πράττετε τά ἐντελῶς ἀντίθετα. Ἐπιδιώκετε νά ματαιώσετε ἔργο πού ἀφορᾶ στούς πιστούς πολίτες. Αὐτό κι ἄν εἶναι σόφισμα. Διερωτόμαστε πῶς ἀγαπᾶτε τήν Ἐκκλησία, ὅταν θέλετε νά ματαιώσετε νόμιμο καί δίκαιο, χρήσιμο καί ἀπαραίτητο ἔργο τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης; Πῶς ἀγαπᾶτε τήν Ἐκκλησία, ὅταν δέν τίς ἀναγνωρίζετε νόμιμα καί συνταγματικά κατοχυρωμένα δικαιώματά της; Ἐμεῖς γνωρίζουμε, ὅτι ὅποιος πολεμᾶ τά ἔργα τῆς Ἐκκλησίας, πολεμᾶ τήν Ἐκκλησία.

Ἡ Ἐκκλησία δέν εἶναι ἕνας ἀόρατος, ἄυλος φορέας. Εἶναι ἡ σύναξη τῶν πιστῶν ἀνθρώπων σ' ἕνα τόπο καί στόν συγκεκριμένο χρόνο. Ἐμεῖς οἱ ἐκκλησιαστικοί αὐτό βιώνουμε καί ἔτσι λειτουργοῦμε. Ἡ σύναξη τῶν πιστῶν ἀνθρώπων ἐν τόπῳ καί χρόνῳ, εἴτε στήν ἐνορία, εἴτε στήν Μητρόπολη, εἴτε στή Μονή κ.λπ. συγκροτεῖ Ἐκκλησία. Μόνο ἀπό μερικούς ἀθεολόγητους διατυπώνονται τέτοιες πρωτότυπες ἀπόψεις πού ἐξυπηρετοῦν τήν συγκεκριμένη πολιτική σας καί πού εἶναι ἀστήρικτες λογικά καί θεολογικά. Τίς θέσεις αὐτές υἱοθετήσατε γιά νά βγεῖτε ἀπό τήν δύσκολη θέση, ἀλλά παγιδευθήκατε ἀκόμη περισσότερο.

Δέν μπορεῖτε ἑπομένως, μέ τήν δήλωση σας αὐτή, νά θεραπεύσετε τίς πληγές πού προκαλέσατε στό ἱερό σῶμα τῶν πιστῶν. Μέ ἄλλο τρόπο θά θεραπεύσετε αὐτές τίς πληγές.

8) Τά ἐρωτήματα πού σᾶς ἀπευθύναμε γιά τό ἀστικό περιβάλλον, γιά τήν πόλη πού ζοῦμε, δέν τά ἀπευθύναμε ὡς ἀντιπολιτευόμενοι στόν Δήμαρχο, ἀλλά ἐπειδή ἐμεῖς θεωροῦμε περιβάλλον καί τό ἄστυ, ὅπως καί τό δάσος. Σεῖς γιά νά δικαιολογήσετε τήν ἀπόφασή σας γιά τό ἔργο στήν Ἱερά Μονή, μᾶς γράψατε, ὅτι ἐνδιαφέρεστε γιά τό δάσος. Ἐμεῖς σεβόμαστε τό δασικό περιβάλλον, γι' αὐτό καί δέν θά τό βλάψουμε μέ τήν κατασκευή τοῦ ἔργου. Σᾶς ρωτήσαμε ὅμως καθηκόντως καί γιά τήν πόλη, σεῖς τί κάνετε; Μᾶς ἀπαντήσατε, ὅτι δέν πρέπει νά μπερδεύουμε τήν πόλη μέ τό δάσος, σάν νά μήν εἶναι περιβάλλον ἡ πόλη. Μᾶς γεμίζει ἔκπληξη ἡ ἐπιχειρηματολογία σας.

Θά κρίνουν οἱ πολίτες αὐτή τήν ἐπιχειρηματολογία σας, ἡ ὁποία κατά τήν ταπεινή γνώμη μας δέν σᾶς τιμᾶ οὔτε ὡς πολιτικό οὔτε ὡς ἀκαδημαϊκό.

Ἐκτός ἀπό αὐτά γνωρίζετε πολύ καλά, ὅτι τό Κράτος ἐπιτρέπει μέ τούς νόμους του νά ἀνεγερθεῖ ἡ πτέρυγα, καί ὅτι ἡ ἔκταση τῆς Ἱερᾶς Μονῆς οὔτε καταπατημένη εἶναι, οὔτε ἀμφισβητούμενη.

Ἐπαναλαμβάνουμε ὅτι τό ἔργο οὔτε τό δάσος καταστρέφει οὔτε τό περιβάλλον ἐπιβαρύνει. Κι' αὐτό δέν εἶναι γνώμη μόνο δική μας, ἀλλά τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν τῆς Πολιτείας.

9) Ἐπικαλεῖσθε τούς ἀγῶνες τῶν πολιτῶν γιά τήν ἀνάπτυξη τῆς πόλης του, γιά νά δικαιολογήσετε τήν ἀντίδρασή σας στό ἔργο τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης. Ἐμεῖς αὐτούς τούς ἀγῶνες τούς ἀναγνωρίζουμε καί τούς τιμᾶμε. Γι' αὐτό ἐξάλλου κοπιάσαμε, γιά νά κτισθεῖ αὐτή ἡ πτέρυγα, ὥστε νά ἐξυπηρετήσει τούς πολίτες. Τό ἔργο τό προσφέρουμε στούς πολίτες. Ἐσεῖς ὅλα αὐτά τά διαγράφετε μέ μιά

μονοκονδυλιά, αὐθαίρετα καί ἀπόλυτα, ἐξαναγκάζοντάς μας νά ἀμυνόμαστε καί νά διεκδικοῦμε τά αὐτονόητα νόμιμα καί δίκαια δικαιώματά μας.

Μήν ἐπικαλεῖσθε ὅμως τό παρελθόν. Στό παρελθόν ἀγωνίσθηκαν ἄλλοι. Βλέπετε ἀσφαλῶς ὅτι ἡ πόλη μας ἀσφυκτιᾶ ἐπί τῆς δημαρχίας σας μέ τήν ταχύτατη ἀνοικοδόμηση. Ἐμεῖς ἀπό σᾶς ζητήσαμε νά μᾶς πληροφορήσετε ἐάν θά λάβετε μέτρα γιά τό μέλλον τῆς πόλης καί τίς ἀνάγκες τῶν πολιτῶν.

10) Μᾶς κατηγορεῖτε, ὅτι καταργήσαμε τίς αἱρετές ἀρχές τῆς πόλης, δηλαδή ἐσᾶς, ἐπειδή δέν σᾶς προσκάλεσε τό ἐκκλησιαστικό συμβούλιο τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου στήν πανήγυρη τῆς ἐνορίας καί ὅτι τό ἀπόγευμα πού προσήλθατε στήν λιτανεία ὁ Πρωτοσύγκελλος τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης δέν σᾶς εὐχαρίστησε.

Οἱ πιστοί προσέρχονται αὐτοβούλως στή σύναξη τῆς Ἐκκλησίας καί ὄχι κατόπιν προσκλήσεων. Ἐκτός καί ἄν ἐπιθυμεῖτε νά σᾶς στέλνουμε πρόσκληση γιά νά ἐκκλησιασθεῖτε. Ἐκτός ἀπό αὐτά σεῖς οὔτε στόν Ἑσπερινό πού χοροστατούσαμε προσήλθατε. Οὔτε στή Θεία Λειτουργία πού τελέσαμε προσήλθατε. Ἀντιθέτως προσῆλθαν δημοτικοί σύμβουλοι καί δέν τούς ἐμπόδισε κάποιος.

Ἐσεῖς ἐμφανισθήκατε στήν λιτανεία τῆς ἱερᾶς εἰκόνας τό ἀπόγευμα τῆς 15/8. Δέν εἰσήλθατε στόν ἱερό Ναό. Μείνατε ἐκτός αὐτοῦ καί ἀκολουθήσατε τήν λιτανευτική πομπή. Δικαίωμά σας νά συμπεριφερθεῖτε ὅπως πιστεύετε καί ὅπως σᾶς ὑπαγορεύει ἡ συνείδησή σας. Ἀλλά δέν δικαιοῦσθε νά ζητᾶτε τιμές, ὅταν ἐσεῖς δέν τιμᾶτε ὄχι ἀνθρώπους, ἀλλ' οὔτε τά θεῖα. Μέσα στήν Ἐκκλησία δέν εἰσήλθατε. Τό σημεῖο τοῦ σταυροῦ δέν

κάνατε. Εἰκόνα δέν ἀσπασθήκατε. Κανένα δέν χαιρετήσατε καί ζητᾶτε νά σᾶς ἐπιδαψιλεύσουμε ἐκκλησιαστικές τιμές. Ἀποροῦμε γιατί διαμαρτύρεσθε.

11) Ἡ ἐρώτησή μας γιά τόν λανθασμένο τρόπο ἀναγραφῆς τῆς ὀνομασίας τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολής μας σέ ἀνακοίνωση τοῦ Δήμου δέν εἶναι «*παραπλανητικό σόφισμα φοιτητοῦ πρός τόν καθηγητή του*». Ὀφείλεται καί σέ ἄλλες πληροφορίες πού ἔχουμε γιά ὅσα ἀκούσθηκαν στή δημόσια συνεδρία τῆς 21/6 καί 28/6 τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου γιά τήν Ἱερά Μητρόπολη καί τήν θρησκεία.

Εὐχαριστοῦμε πού ἀπαντήσατε ὅτι ὀφείλεται σέ λάθος ὁ τρόπος ἀναγραφῆς τῆς ὀνομασίας τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης στήν ἀνακοίνωση τοῦ Δήμου. Ἐπίσης εὐχαριστοῦμε, ἐπειδή ἐπίσημα καί γραπτά δηλώσατε, ὅτι δέν ἐπιθυμεῖτε τήν ἀπομάκρυνση τῆς ἕδρας τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης ἀπό τήν Καισαριανή. Μᾶς ἀρκεῖ. Αὐτό θέλαμε νά μᾶς δηλώσετε, γιά νά ἀπαλειφθοῦν τέτοιες σκέψεις ἀπό τόν νοῦ μερικῶν.

12) Ἐπιτρέψτε μας νά σᾶς ὑπενθυμίσουμε ὅτι εἴμαστε ἑπτά χρόνια Μητροπολίτης τῆς περιοχῆς. Δέν γνωρίζουμε ἄν, κατά τήν κρίση σας ἀρκοῦν γιά νά μεταβληθοῦμε ἀπό "*περαστικός καί ὄψιμος κάτοικος τῆς Καισαριανῆς*", σέ κάτοικο μέ πλήρη δικαιώματα.

Οἱ πολίτες γνωρίζουν ὅτι σεβόμαστε τίς πόλεις πού ποιμαίνουμε, τίς ἱστορίες τους, τούς ἀγῶνες τῶν κατοίκων τους καί τό ἔχουμε ἀποδείξει.

Στήν πόλη ὁ Μητροπολίτης δέν εἶναι περαστικός. Δέν ἀγνοεῖτε ἀσφαλῶς ἀπό τήν παιδεία σας, ὅτι οἱ ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας δένονται μέ τήν περιοχή πού ποιμαίνουν. Ἀρνοῦνται τό οἰκογενειακό τους ὄνομα καί λαμβάνουν τό ὄνομα τῆς περιοχῆς πού ποιμαίνουν. Αὐτό δέν

συμβαίνει μέ κανένα ἄλλο ἄνθρωπο. Δείχνει πόσο ὁ Ἐπίσκοπος τιμᾶ τούς πιστούς πού ποιμαίνει, ὥστε νά τούς ἀναφέρει στό ὄνομά του. Οἱ πόλεις πού ποιμαίνουμε ἔγιναν ὄνομά μας καί μ' αὐτό θά πεθάνουμε.

13) Ἡ Ἱερά Μητρόπολη σέβεται τούς θεσμούς. Ἄλλοι δέν τούς σέβονται μέ τίς ἀποφάσεις τους. Μέχρι σήμερα τό Δημοτικό Συμβούλιο ἀντιτίθεται ἀναρμόδια σ' ἕνα ἔργο τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης πού τό ἔχουν ἐγκρίνει ὅλες οἱ συναρμόδιες Ἀρχές καί Ὑπηρεσίες τοῦ Κράτους.

Ἄν στό μέλλον ἀλλάξουν οἱ νόμοι καί οἱ διαδικασίες καί δέν θά ἐπιτρέπεται νά ἀνεγερθεῖ ἡ πτέρυγα στήν Ἱερά Μονή, τότε νά ἀντισταθεῖτε στό ἔργο. Ἐπί τοῦ παρόντος ἀντιτίθεσθε σέ ἔργο νόμιμο καί δίκαιο, χρήσιμο καί ἀπαραίτητο στήν περιοχή. Σ' αὐτό τό θέμα νομίζουμε ὅτι ἔχουμε μιά ἁρμοδιότητα νά ἀποφασίζουμε γιά τά ἐκκλησιαστικά ἔργα. Δέν ἀποφασίζει τό Δημοτικό Συμβούλιο γιά τά ἐκκλησιαστικά. Ἑπομένως ποιός καταργεῖ νόμους καί θεσμούς ἡ Ἱερά Μητρόπολη ἤ τό Δημοτικό Συμβούλιο; Ποιός στρέφεται ἐναντίον τῆς πόλης; Θά μᾶς κρίνουν οἱ πιστοί στόν Θεό καί καλοπροαίρετοι πολίτες.

14) Στήν ἐπιστολή μας τῆς 13.8.2007 σᾶς ἐρωτήσαμε γιά τήν δήλωσή σας περί τῶν *"παρανομιῶν μας"* πού δημοσιεύθηκε σέ Τοπικές ἐφημερίδες. Μᾶς ἀπαντήσατε ἀρνητικῶς ὅτι δέν τό ἀναγράφετε σέ κάποια ἀνακοίνωσή σας.

Ὡστόσο τά ντοκουμέντα σᾶς διαψεύδουν, διότι αὐτή ἡ δήλωσή σας γιά τίς δῆθεν *"παρανομίες μας"* ἀναγράφεται στό Δελτίο Τύπου τῆς 13.7.2007 πού δημοσιεύθηκε στό e-mail: dsxeseis@Kessariani.gr. ἀπό τό Γραφεῖο τοῦ Δημάρχου Καισαριανῆς. Λυπούμαστε γιά τήν δειλία σας νά ἀναλάβετε τήν εὐθύνη τῶν δηλώσεών σας.

15) Ἡ δήλωσή μας στήν ἀνοικτή ἐπιστολή μας σέ σᾶς τῆς 13/8 «*Αὐτά ἐπί τοῦ παρόντος καί θά ἀκολουθήσουν καί ἄλλα*» ἔχει τήν ἔννοια, ὅτι δέν θά σταματήσουμε νά ἐνδιαφερόμαστε γιά τό θέμα αὐτό καί ὅτι σέ κάθε παράνομη, ὑβριστική καί συκοφαντική ἐνέργειά σας θά κληθεῖτε νά ἀντιμετωπίσετε τούς νόμους τῆς Πολιτείας. Ἔχουμε καί ἐμεῖς ἴσα δικαιώματα ἀκόμη, ὅπως ὅλοι οἱ πολίτες.

Ἐμεῖς ἀγωνισθήκαμε γιά ἰσονομία καί ἰσοπολιτεία. Δέν θά ἀπεμπολίσουμε τά νόμιμα δικαιώματά μας. Δέν μπορεῖτε νά αὐθαιρετεῖτε ἐπικαλούμενος ἀγῶνες ὑπέρ τοῦ λαοῦ. Ἡ νοοτροπία αὐτή, ὅτι ὁ «σκοπός ἁγιάζει τά μέσα» δέν εὐδοκιμεῖ πλέον οὔτε στήν Καισαριανή.

Εἰρηνεύετε καί χαίρετε ἐν Κυρίῳ.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
† Ὁ Καισαριανῆς, Βύρωνος & Ὑμηττοῦ Δανιήλ.

* * *

*δ) Ὁ Δήμαρχος ἀπέστειλε τήν ἐπιστολή πού δημοσιεύουμε στή συνέχεια*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
**ΔΗΜΟΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ** Καισαριανή 25-9-07
**ΓΡΑΦΕΙΟ ΔΗΜΑΡΧΟΥ** Αριθμ. Πρωτ.
Τηλ.: 210-7292601-8, Fax: 210-7292621

**Προς**
**Τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη**
**Καισαριανής, Βύρωνος και Υμηττού**
**κ.κ. Δανιήλ**

*Σεβασμιώτατε,*

Η μοναδική μου απάντηση στην μακροσκελή επιστολή σας, είναι αυτό που και εσείς αναγράφετε και το επιστρέφω: «ος Λοιδορούμενος ουκ αντελοιδώρει».

Αναφορικά δε με τις διαθέσεις και τις επιθυμίες των πιστών της πόλης μας σχετικά με το έργο, να μου επιτρέψετε να έχω διαφορετική άποψη από τη δική σας.

Αν συνεχίζετε να έχετε την ίδια άποψη, αρκεί ένα δημοψήφισμα, όπως και ο κώδικας Δήμων και Κοινοτήτων επιτρέπει για να την επιβεβαιώσετε.

Με εκτίμηση

Ο Δήμαρχος Καισαριανής
Σπύρος Τζόκας

* * *

*ε) Ἐν συνεχείᾳ δημοσιεύουμε τό «Δελτίο Τύπου» τοῦ Δημάρχου τῆς 13.7.2007 μέ τό ὁποῖο ἀποδεικνύεται ὅτι ὁ Δήμαρχος ἐξέδωκε τό «Δελτίο Τύπου» τοῦ ὁποίου ἐν συνεχείᾳ ἀρνήθηκε τήν ὕπαρξη.*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΔΗΜΟΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ Καισαριανή 13/07/2007
Δήμαρχος
Τηλ. 7292.601-8, Fax: 7292.621 www.kessariani.gr, E-mail: dsxeseis@kessariani.gr

## ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

### ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΕΣ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΟ ΔΑΣΟΣ ΤΗΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ

Ο Μητροπολίτης Καισαριανής μετά από αλλεπάλληλες παρανομίες και με την συνδρομή των αρμόδιων υπηρεσιών πήρε άδεια για την οικοδόμηση «Πολιτιστικού Κέντρου στο Μοναστήρι του Αϊ Γιάννη στην Καισαριανή».

Το δημοτικό συμβούλιο εξέφρασε με ομόφωνη απόφασή του την αντίθεσή του στην πρόθεση της Μητρόπολης Καισαριανής.

Το αισθητικό δάσος της Καισαριανής είναι ένας πνεύμονας ζωής για το ταλαιπωρημένο λεκανοπέδιο και τους κατοίκους του.

**ΝΑ ΣΩΣΟΥΜΕ ΟΣΟ ΠΡΑΣΙΝΟ ΕΧΕΙ ΑΠΟΜΕΙΝΕΙ**
**ΟΥΤΕ ΕΝΑ ΔΕΝΤΡΟ ΚΟΜΜΕΝΟ ΣΤΟΝ ΥΜΗΤΤΟ**
**ΟΧΙ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΤΟΥ ΑΗ ΓΙΑΝΝΗ**
**ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ**
**ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ-ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ**
**ΤΕΤΑΡΤΗ 18 ΙΟΥΛΙΟΥ, ΩΡΑ 19.30**
**ΜΠΡΟΣΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΤΟΥ**
**ΑΗ ΓΙΑΝΝΗ ΣΤΗΝ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗ**

# 3η Ἑνότητα

## Ἡ Ἀνακοίνωση τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως τῆς 28/8/2007

***Ἡ Ἱερά Μητρόπολη ἐν ὄψει τῆς πανηγύρεως τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς κατά τήν μνήμη τῆς ἀποτομῆς τῆς Τιμίας Κάρας τοῦ ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου καί Βαπτιστοῦ ἐξέδωκε τήν ἐν συνεχείᾳ Ἀνακοίνωση.***

**Ἀνακοίνωση**
τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης
Καισαριανῆς, Βύρωνος καί Ὑμηττοῦ
γιά τήν πτέρυγα πού θά κατασκευασθεῖ
στήν Ἱερά Μονή τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου
στήν Καισαριανή

Ἐνημερώνουμε τό πλήρωμα τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολής μας γιά τό ἔργο μέ τά ἑξῆς:

**1.** Ἡ Ἱερά Μητρόπολή μας μεριμνῶσα γιά τήν διαποίμανση, τήν πνευματική οἰκοδομή καί τίς κοινωνικές ἀνάγκες τοῦ πληρώματός της, πού ἀποτελεῖται ἀπό τούς πολίτες τῶν Δήμων Καισαριανῆς, Βύρωνος καί Ὑμηττοῦ σέ συνδυασμό μέ τίς μοναστηριακές ἀνάγκες, ἀποφάσισε τήν ἀνέγερση μιᾶς πτέρυγας στήν Ἱερά Μονή τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς, πού θά καλύπτει τίς ἀνάγκες: α) τῆς πνευματικῆς οἰκοδομῆς τῶν πιστῶν, β) τῆς διατήρησης, συντήρησης καί προβολῆς τῆς ἐκκλησιαστικῆς πολιτιστικῆς κληρονομιᾶς τοῦ τόπου, γ) τῆς κοινωνικῆς διακονίας καί δ) τίς μοναστηριακές.

**2.** Ἡ πτέρυγα θά ἀνεγερθεῖ σέ ἔκταση πού ἀνήκει

στήν Ἱερά Μητρόπολη α) ἀπό μεταβίβαση καί β) ἀπό παραχώρηση τοῦ ἑλληνικοῦ Δημοσίου γιά τό σκοπό αὐτό. Ἡ ἔκταση δέν εἶναι καταπατημένη. Δέν ἀμφισβητεῖται. Ἔχει μεταγραφεῖ στό ἁρμόδιο Ὑποθηκοφυλακεῖο καί καταχωρισθεῖ στό Κτηματολόγιο. Εἶναι περιφραγμένη στά ὅρια πού ἔθεσε τό Δασαρχεῖο Πεντέλης.

**3.** Τό πενταετές διάστημα 2002-2006 ἐκπονήθηκαν οἱ σχετικές μελέτες καί ἐκδόθηκαν ὅλες οἱ προβλεπόμενες ἄδειες ἀπό τίς ἁρμόδιες Ὑπηρεσίες καί Ἀρχές τοῦ Κράτους. Κατά τήν ἐκπόνηση τῶν σχεδίων τῆς πτέρυγας τηρήθηκαν ὅλοι οἱ ὅροι πού ἔθεσαν οἱ δημόσιες Ὑπηρεσίες γιά τήν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου.

Τό ἔργο εἶναι νόμιμο καί κτίζεται, σέ περιοχή πού τό Κράτος ἐπιτρέπει νά κτίζονται κτίρια σάν αὐτό.

Γιά μεγαλύτερη ἀποσαφήνιση ἐπισημαίνουμε καί τά ἑξῆς:

Ὁ νόμος προβλέπει στήν περιοχή τῆς ζώνης Α' τοῦ Ὑμηττοῦ, ὅτι δέν ἐπιτρέπεται νά κτισθεῖ οἱοδήποτε κτίριο, ἐνῶ ἐπιτρέπεται νά κτισθεῖ Ἱερά Μονή. Ἡ Μονή μας εὑρίσκεται στή Ζώνη Β' τοῦ Ὑμηττοῦ, ὅπου τό Κράτος ἐπιτρέπει νά κτισθοῦν ἐκτός ἀπό Μονή καί ὡρισμένα ἄλλα κτίρια κοινωφελοῦς χαρακτήρα, ὅπως αὐτό γιά τό ὁποῖο ἔχουμε οἰκοδομική ἄδεια.

**4.** Μετά τήν ἔκδοση ὅλων τῶν προβλεπομένων ἀδειῶν ὁ φάκελος τοῦ ἔργου ὑποβλήθηκε στήν ἁρμοδία Διαχειριστική Ἀρχή γιά χρηματοδότηση. Μελετήθηκε ἐπισταμένως ἀπό τοῦ Αὐγούστου 2006 ἕως τοῦ Μαΐου 2007. Ἐπειδή πληροῦσε τίς ἀπαραίτητες προϋποθέσεις ἐντάχθηκε στό *Περιφερειακό Ἐπιχειρησιακό Πρόγραμμα (Π.Ε.Π.) Ἀττικῆς 2000-2006* καί ἐγκρίθηκε νά χρηματοδοτηθεῖ μέ ποσό 3.000.000,00 εὐρώ περίπου, ἐκ τοῦ ὁποίου τό 80% ἀπό πό-

ρους τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως καί 20% ἀπό ἐθνικούς. Εἶναι τό μοναδικό ἔργο πού χρηματοδοτήθηκε ἀπό τήν Εὐρωπαϊκή Ἕνωση στήν Καισαριανή λόγῳ τῆς πληρότητας τῶν μελετῶν του καί τῆς ἀναγκαιότητάς του.

**5.** Ἡ πτέρυγα θά καλύψει ἐπιφάνεια τοῦ γηπέδου ἐμβαδοῦ 422 περίπου τετραγωνικῶν μέτρων. Θά ἔχει α' ὄροφο ἐμβαδοῦ 262,5 περίπου τετραγωνικῶν μέτρων καί ὑπόγειο.

**6.** Στήν φάση τῆς διενέργειας τοῦ δημοσίου διαγωνισμοῦ γιά τήν ἀνάδειξη μειοδότου-ἀναδόχου τοῦ ἔργου τό Δημοτικό Συμβούλιο Καισαριανῆς ἀποφάσισε νά ματαιώσει τό ἔργο ἐπικαλούμενο περιβαλλοντικούς λόγους, ὅτι θά ἐπιβαρύνει τό περιβάλλον καί θά ἀποτελέσει προηγούμενο γιά τήν *«τσιμεντοποίηση τοῦ Ὑμηττοῦ»*.

Εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νά σχολιάσουμε μέ συντομία τήν ἀπόφαση τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου, ὅτι ἀποφάσισε καθ' ὑπέρβαση τῶν ἁρμοδιοτήτων του, διότι τό ἔργο μελετήθηκε καί ἐγκρίθηκε ἐφαρμοζομένης τῆς ἰσχύουσας κειμένης νομοθεσίας τῆς Πολιτείας γιά ὅλα τά θέματα. Ἐπαναλαμβάνουμε ὅτι τό Κράτος ἐπιτρέπει νά κτισθεῖ ἡ πτέρυγα.

Πέραν τούτων κατά τήν κατασκευή τοῦ ἔργου δέν θά κοποῦν δένδρα. Οὔτε ἕνα. Ἀντίθετα θά φυτευθοῦν 1.000 καί θά ἀναβαθμισθεῖ ὁ περιβάλλων χῶρος, τόν ὁποῖο ὅλοι θά χαίρονται ὅταν θά τόν ἐπισκέπτονται καί στόν ὁποῖο ὅλοι θά εἶναι καλοδεχούμενοι καί θά ἀναπαύονται ὅπως τώρα.

**7.** Ἐπισημαίνουμε καθηκόντως, ὅτι τό ἔργο ἄν καί θά κτισθεῖ στήν Καισαριανή ἀφορᾶ σ' ὅλους τούς πολίτες τοῦ πληρώματος τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης, πού εὑρίσκονται ἐκτός τῆς Καισαριανῆς καί στούς Δήμους Βύρωνος καί Ὑμηττοῦ. Ἔχει διαδημοτικό χαρακτήρα.

**8.** Τό ἔργο δέν προορίζεται νά ἐξυπηρετήσει προσωπικές μας ἀνάγκες. Δέν κτίζουμε τό σπίτι μας. Δόξα τῷ Θεῷ ὁ προκάτοχός μας Μητροπολίτης φρόντισε νά ἀποκτήσει ἡ Ἱερά Μητρόπολη κατοικία γιά τόν ἑκάστοτε Μητροπολίτη. Σ' αὐτή διαμένουμε καί εἴμαστε πολύ εὐχαριστημένοι. Προερχόμαστε ἀπό Μοναστήρι τῆς Ἱερᾶς Μητρόπολης Δημητριάδος καί Ἁλμυροῦ. Σέ Μοναστήρι διαμέναμε. Μοναστήρι φροντίσαμε νά κτίσουμε. Οὔτε σπίτι προσωπικό κτίσαμε. Οὔτε ἀποκτήσαμε ἀπό τήν ἱερωσύνη μας κάποιο περιουσιακό στοιχεῖο. Ἐμεῖς εἴμαστε προσωρινοί καί φεύγουμε. Οἱ Μονές, οἱ Ναοί καί τά Εὐαγῆ Ἱδρύματα μένουν νά μαρτυροῦν τήν διακονία μας στόν κόσμο αὐτό.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ

† Ὁ Καισαριανῆς, Βύρωνος & Ὑμηττοῦ Δανιήλ

## Ἡ δενδροφύτευση τοῦ προαυλίου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς τήν 22.9.2007

*α) Μέ τήν ἀκολούθως δημοσιευμένη ἀνακοίνωση ὁ Δήμαρχος Καισαριανῆς καί τό Δημοτικό Συμβούλιο τῆς πόλης καλοῦσαν τούς δημότες νά προσέλθουν τό Σάββατο 22.9.2007 στίς 10 τό πρωί γιά νά δενδροφυτεύσουν τό χῶρο πού ἐπρόκειτο νά ἀνεγερθεῖ ἡ πτέρυγα τῆς Ἱερᾶς Μονῆς.*

**Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ**
**ΚΑΙ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΠΟΛΗΣ ΜΑΣ**
**ΚΑΛΟΥΝ ΤΟ ΛΑΟ ΤΗΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ**
**ΣΕ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΕΣ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**
**ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΥΜΗΤΤΟΥ**

Ο Υμηττός, το δάσος και τα μνημεία του αποτελούν ενότητα αναπόσπαστη, πολύτιμη, ιερή και αναντικατάστατη για την κοινωνία μας. Το μέγιστο κοινωφελές έργο που μας παρέχει η φύση.

**Με υπεράνθρωπες προσπάθειες του Δήμου Καισαριανής, του λαού της Καισαριανής, των εργαζομένων του Δήμου μας και κυρίως της εθελοντικής ομάδας δασοπροστασίας του Δήμου μας, που νυχθημερόν και σε βάρος της προσωπικής ζωής των μελών της ήταν ασπίδα του δάσους, αποφύγαμε αυτό το καλοκαίρι τα χειρότερα όταν καιγόταν όλη η Ελλάδα.**

Χρέος μας είναι να διατηρήσουμε και να παραδώσουμε αναλλοίωτη στις επόμενες γενιές αυτή τη σημαντική κληρονομιά. Δεν έχουμε το δικαίωμα να υποθηκεύσουμε με πράξεις ή παραλείψεις το μέλλον των παιδιών μας.

Με λύπη και αγανάκτηση διαπιστώνουμε ότι η Μητρόπολη Καισαριανής, Βύρωνα και Υμηττού δεν συμμερίζεται τις αγωνίες αυτές του λαού μας και συνεχίζει με τρόπο προκλητικό τις ενέργειές της για την τσιμεντοποίηση του περιβόλου της Μονής του Αγίου Ιωάννη Προδρόμου, θέση που ομόφωνα εναντιώθηκε το Δημοτικό Συμβούλιο της Καισαριανής.

**Την Πέμπτη, 20 Σεπτεμβρίου, επαναλαμβάνει τη ματαιωθείσα από τις αγωνιστικές κινητοποιήσεις δημοπράτηση του έργου με τρόπο ανοίκειο και εκβιαστικό, καθώς:**

**α) Η διαδικασία για προφανείς λόγους δεν διεξάγεται στην Καισαριανή, αλλά στο κέντρο της Αθήνας.**

**β) Η ενημέρωση στον αιρετό εκπρόσωπο του Δήμου μας ήρθε την Παρασκευή πριν τις εκλογές.**

**γ) Η δημοπράτηση διεξάγεται αμέσως μετά τις εκλογές για την αποφυγή του όποιου πολιτικού κόστους και, κυρίως,**

**δ) η διαδικασία γίνεται σε χρόνο που δεν θα έχει σχηματισθεί η Κυβέρνηση που προήλθε από τις εκλογές.**

**ΔΕΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΤΡΕΨΟΥΜΕ**
**ΝΑ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΙ ΑΥΤΗ Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**
**ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΜΑΣΤΕ ΥΠΟΛΟΓΟΙ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΜΑΣ**

Η αντίθεσή μας αυτή θα εκφραστεί με αγωνιστικές κινητοποιήσεις που έχουν αποφασιστεί από το Δημοτικό Συμβούλιο της πόλης μας με στόχο την οριστική ματαίωση του έργου. Συγκεκριμένα:

**α) Συγκέντρωση στο χώρο που επιχειρείται η δημοπράτηση του έργου και ματαίωση αυτής. Τα τρία λεωφορεία του Δήμου μας θα ξεκινήσουν από την Πλατεία Καισαριανής στις 8.30 το πρωί για το χώρο της δημοπράτησης του έργου.**

**β) Κατάληψη του χώρου στη Μονή του Αγίου Ιωάννη**

**Προδρόμου, το Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου στις 10.00 το πρωί, δενδροφύτευση αυτού και γενικά πράσινη αναβάθμισή του,**

**γ) Προσφυγή στο Συμβούλιο Επικρατείας για τη νομιμότητα του έργου.**

**δ) Ενημέρωση και κινητοποίηση του ΣΠΑΥ, ως διαδημοτικού φορέα προστασίας του Υμηττού,**

**ε) Κήρυξη του περιβάλλοντος χώρου της Μονής ως αισθητικού δάσους και αναβάθμισή του.**

**ΚΑΛΟΥΜΕ ΤΟ ΛΑΟ ΤΗΣ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ**
**ΤΟΥ ΟΠΟΙΟΥ Η ΕΥΑΙΣΘΗΣΙΑ ΚΑΙ Η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ**
**ΔΙΑΘΕΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΔΕΔΕΙΓΜΕΝΗ,**
**ΝΑ ΣΤΡΑΤΕΥΘΕΙ ΣΤΟΝ ΚΟΙΝΟ ΑΓΩΝΑ**
**ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ**
**ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΨΟΥΜΕ ΝΑ ΤΣΙΜΕΝΤΟΠΟΙΗΘΕΙ**
**ΟΥΤΕ ΕΝΑ ΜΕΤΡΟ ΤΟΥ ΥΜΗΤΤΟΥ**
**ΝΑ ΜΗΝ ΔΩΣΟΥΜΕ ΚΙΝΗΤΡΑ**
**ΣΤΟΥΣ ΕΠΙΔΟΞΟΥΣ ΕΜΠΡΗΣΤΕΣ**

* * *

***β) Γιά τήν πρωτοβουλία αὐτή τοῦ Δήμου ὑποβάλαμε αἴτηση ἀσφαλιστικῶν μέτρων. Ἡ διαδικασία εὑρίσκεται σέ ἐξέλιξη.***

***Ἐπίσης ἐνημερώσαμε τό Δασαρχεῖο Πεντέλης πού κοινοποίησε στό Δῆμο τό ἐν συνεχείᾳ ἔγγραφόν του.***

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΑΤΤΙΚΗΣ — Γέρακας 21-9-2007
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ — Αρ. Πρωτ.: 7491
Δ/ΝΣΗ ΔΑΣΩΝ ΑΝΑΤ. ΑΤΤΙΚΗΣ — ΠΡΟΣ: Δασονομείο Αγ. Παρασκευής
ΔΑΣΑΡΧΕΙΟ ΠΕΝΤΕΛΗΣ — ενταύθα
ΤΜΗΜΑ ΔΑΣΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ — ΚΟΙΝ.: 1) Ιερά Μητρόπολη Καισαριανής
Ταχ. Δ/νση: Κλεισθένους 403 — Βύρωνος και Υμηττού
Τ.Κ.: 153 44-ΓΕΡΑΚΑΣ — Υμηττού 47-51 Καισαριανή

Πληρ.: Ξουραφά Ε.
Τηλ.: 210 6135010
fax: 210 6137920

2) Δήμο Καισαριανής
Βρυούλων 125-Καισαριανή
3) Α.Τ. Καισαριανής
Σηβρισαρίου 4-Καισαριανή

**ΘΕΜΑ:** Πληροφοριακά στοιχεία.

**Σχετ.:** Η από 21-9-2007 αίτηση της Ιεράς Μητρόπολης Καισαριανής, Βύρωνος και Υμηττού

Μετά το παραπάνω σχετικό με το οποίο η Ιερά Μητρόπολη Καισαριανής, Βύρωνος και Υμηττού μας απέστειλε ανακοίνωση του Δήμου Καισαριανής, σας ενημερώνουμε ότι η έκταση την οποία προτίθεται να καταλάβει προς δενδροφύτευση με απόφαση του το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Καισαριανής το Σάββατο 22-9-2007 και ώρα 10.00 π.μ., αποτελεί παραχώρηση του ελληνικιού δημοσίου κατά κυριότητα στην Ιερά Μονή Αγίου Ιωάννου Προδρόμου Καισαριανής με την υπ' αριθμ. 2334/17-4-2002 Απόφαση Γ.Γ.Π.Α. ως τροποποιήθηκε με νεώτερη απόφαση του. Επιπροσθέτως σας ενημερώνουμε ότι σύμφωνα με την υπ' αριθμ. ΠΕΧΩ4943/ ΦΠ1/06/27-7-2006 Απόφαση Γ.Γ.Π.Α. δίνονται όλες οι σχετικές κατευθύνσεις και τα μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος χώρου της Μονής.

Μετά τα παραπάνω το δασονομείο Αγ. Παρασκευής εντέλλεται για την παρουσία υπαλλήλων του, για ενημέρωση των ενδιαφερομένων και για την εφαρμογή των νομίμων όσον αφορά την προστασία της έκτασης. Ο Δήμος Καισαριανής παρακαλείται να απέχει των παραπάνω κινητοποιήσεων. Το Α.Τ. Καισαριανής παρακαλείται για τη διατήρηση της έννομης τάξης και την αποφυγή εντάσεων στην περιοχή.

Ε.Γ.Γ.Π.Α.

Ο Δασάρχης Πεντέλης

***γ) Τό Ἀστυνομικό Τμῆμα Καισαριανῆς κατέγραψε στό «Βιβλίο Ἀδικημάτων-Συμβάντων» τά γεγονότα τῆς 22.9.2007 ὡς ἑξῆς***

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ**
**ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟ ΤΜΗΜΑ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ**
**Συβρισσαρίου αρ. 4, ΤΚ 161 21 τηλ. 210 7400100**
**Αριθ. Πρωτ.: 75/2007**

**ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ**
**ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΒΙΒΛΙΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ-ΣΥΜΒΑΝΤΩΝ**
23-09-2007 18:30 **Συγκέντρωση ατόμων-Δενδροφύτευση**

Αναφέρω ότι την 22/09/2007 και ώρα 06:50 ενημερώθηκα Τ/Φ από τον Αξιωματικό Υπηρεσίας του Α.Τ. Καισαριανής (Αρχ/κα Π.Σ. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟ Γεώργιο), ότι, στην Ι.Μ. Αγ. Ιωάννου Προδρόμου Καισαριανής και συγκεκριμένα στον αύλιο χώρο αυτού υπήρχαν οχήματα και μηχανήματα του Δήμου Καισαριανής καθώς και πενήνα (50) περίπου άτομα, πιθανόν υπάλληλοι του εν λόγω Δήμου -καθώς και Δημότες αυτού-, οι οποίοι μαζί με τον Δήμαρχο Καισαριανής κο ΤΖΟΚΑ Σπυρίδωνα προβαίνουν σε εργασίες δενδροφύτευσης του χώρου. Την 07:30 ώρα της ιδίας, ο υπογράφων μετέβη στην ανωτέρω Ι.Μ., συνοδευόμενος από Αστυνομική δύναμη του Α.Τ. Καισαριανής. Εκεί ευρίσκετο μία (1) διμοιρία ΔΙΜΕΤ με επικεφαλής τον Α/Δ ΛΑΜΠΟ. Φθάνοντας στο ανωτέρο σημείο διαπίστωσα ότι εντός του αύλιου χώρου της Ι. Μονής, υπήρχαν τα υπ' αριθμόν: ΜΕ-63118 φορτηγάκι GEL, οι ΚΗΥ-8423, ΚΗΟ-2318 υδροφόρες του Δήμου Καισαριανής καθώς και

ΚΗΥ-8365, ΚΗΥ-8366 και τέλος το ΚΗΙ-6991 φορτηγάκι το οποίο ήταν φορτωμένο με δενδρύλλια και σκαπτικά εργαλεία. Την ώρα που φτάσαμε στην Ι. Μονή, οι συγκεντρωθέντες είχαν ήδη προβεί σε δενδροφύτευση είκοσι επτά (27) δενδρυλλίων, κυρίως πεύκων. Μετά από λίγη ώρα, άρχισαν να προσέρχονται και άλλα άτομα, μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου, αντιδήμαρχοι καθώς και Δημότες του ανωτέρω Δήμου. Την 08:30 ώρα, προσήλθε στο σημείο ως επικεφαλής δυνάμεων ο Α/Δ ΧΑΧΑΡΙΔΑΚΗΣ Εμμανουήλ και αποχώρησε ο προηγούμενος επικεφαλής, συγχρόνως δε, ενισχυθήκαμε με άλλη μία (1) διμοιρία ΔΙΜΕΤ. Την 10:00 ώρα, είχαν προσέλθει στο σημείο περίπου διακόσια (200) άτομα εκ των οποίων πολλά γυναικόπαιδα και ηλικιωμένοι. Επίσης ανάμεσα τους ήταν ο Βουλευτής του ΣΥΡΙΖΑ κος ΚΟΥΒΕΛΗΣ και η Βουλευτής του Κ.Κ.Ε. κα ΜΕΛΑ. Συγχρόνως δε, προσήλθαν και τηλεοπτικά κανάλια, που εισήλθαν στο σημείο από τον πίσω χώρο της Ι. Μονής, όπου υπάρχει δρόμος δια μέσω της Πανεπιστημιούπολης, διότι τους είχε απαγορευθεί από έμπροσθεν η είσοδος, κατόπιν επιθυμίας του σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη Καισαριανής κ.κ. ΔΑΝΙΗΛ. Υπήρχε συνεχής συνομιλία του επικεφαλής των Αστυνομικών δυνάμεων μέσω ασυρμάτου και δια μέσου κινητού τηλεφώνου με Προϊστάμενες Υπηρεσίες καθώς και με τον κο Εισαγγελέα Υπηρεσίας, για την επικρατούσα κατάσταση στο συγκεκριμένο σημείο. Υπήρχε μεγάλη ένταση στο χώρο και έντονες διαβουλεύσεις με το Δήμαρχο Καισαριανής κο ΤΖΟΚΑ Σπυρίδωνα και με τους Αντιδημάρχους, προκειμένου να μην προβούν σε άλλη δενδροφύτευση, όπως επιθυμούσαν οι ανωτέρω διότι υπήρχε προφορική απαγορευτική Διαταγή του κ. Εισαγγελέα Υπηρεσίας, κατόπιν αιτήσεως ασφαλιστικών μέτρων, που

κατέθεσε στο Ειρηνοδικείο Αθηνών η πληρεξούσιος Δικηγόρος κ. ΑΓΓΕΛΙΔΟΥ Θέκλα για λογαριασμό της ανωτέρω Ι. Μονής, με την οποία απαγόρευε στον Δήμαρχο Καισαριανής καθώς και σε τρίτους την δενδροφύτευση του επίδικου αύλιου χώρου μέχρι την έκδοση αποφάσεως. Επίσης δε, ο ανωτέρω Δήμαρχος Καισαριανής δεν είχε την έγκριση από το αρμόδιο Δασαρχείο Πεντέλης/ Τμήμα Δασοπροστασίας για την ανωτέρω δενδροφύτευση, διότι δεν υπήρχε εγκεκριμένη μελέτη, αλλά και ούτε είχε προβεί σε ειδικό αναδασωτικό πρόγραμμα της Δ/νσης Αναδασώσεων Αττικής. Την 10:00 ώρα περίπου, η βουλευτής του Κ.Κ.Ε. κα ΜΕΛΑ προέβη σε αυθαίρετη, βίαιη και προκλητική δενδροφύτευση ενός δενδρυλλίου, παρόλο που ο επικεφαλής της Αστυνομικής Δύναμης Α/Δ ΧΑΧΑΡΙΔΑΚΗΣ Εμμανουήλ της είχε ανακοινώσει προφορικά και της είχε επιδείξει την απόφαση των Ασφαλιστικών μέτρων που αφορούσε την απαγόρευση της εν λόγω δενδροφύτευσης. Η ανωτέρω βουλευτής απήντησε ότι ήταν γνώστης της συγκεκριμένης απόφασης και αδιαφορώντας για τις υποδείξεις του εν λόγω επικεφαλής της Αστυνομικής Δύναμης, παρότρυνε και άλλα άτομα που ευρίσκοντο στον ίδιο χώρο να συνεχίσουν την δενδροφύτευση. Επίσης και με τις παροτρύνσεις του Δημάρχου Καισαριανής, που ανέλαβε δημοσίως την ευθύνη, Δημότες του εν λόγω Δήμου φύτεψαν άλλα επτά (7) δενδρύλλια και υδροφόρα του Δήμου Καισαριανής τα πότιζε. Στο χώρο επικράτησε μεγάλη ένταση. Λόγω του ότι υπήρχε σοβαρότατος κίνδυνος σύρραξης των δημοτών, οι εκεί παρευρισκόμενες Αστυνομικές Δυνάμεις δεν προέβησαν σε συλλήψεις, προκειμένου να αποφευχθούν βίαια και απρόβλεπτα γεγονότα και προς εκτόνωση της έντασης, δεδομένου ότι το παρευρισκόμενο πλήθος ενεργούσε

αψυχολόγητα, ως όχλος. Στο τέλος επικράτησε ηρεμία και στις 12:00 ώρα περίπου, άρχισε σταδιακή αποχώρηση των πολιτών καθώς και των Δημοτικών Αρχόντων. Στις 13:30 ώρα της ιδίας αποχώρησαν άπαντες πλην δύο (2) Δημοτών, που δήλωσαν ότι θα εκτελούν χρέη σκοπού, συνεχώς με εναλλασσόμενες βάρδιες, φυλάσσοντας τα προσφάτως φυτεμένα δενδρύλλια. Την 14:00 ώρα, κατόπιν διαταγής του Κέντρου επιχειρήσεων, αποχώρησαν από το σημείο όλες οι Αστυνομικές Δυνάμεις.

**Α/Β ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ**

Το παρόν χορηγείται κατόπιν αιτήσεως του εκπροσώπου της Ιεράς Μητροπόλεως Καισαριανής, Βύρωνα, Υμηττού πατέρα ΑΡΚΑΜΟΥΖΗ Ευσταθίου του Χρήστου για κάθε νόμιμη χρήση.

Καισαριανή, 24/09/2007
Ο Αν. ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ

* * *

***δ) Ὁ πρόεδρος τῶν ἐργαζομένων στό Δῆμο Καισαριανῆς κ. Μ. Χριστοφής στήν παρέμβασή του στό Δημοτικό Συμβούλιο τῆς Δευτέρας 15 Ὀκτωβρίου 2007 ἀπεκάλυψε ὅτι οἱ ἐργαζόμενοι στόν Δῆμο κατ' ἐντολήν τοῦ Δημάρχου ἐδενδροφύτευσαν τό χῶρο. Ἰδού τό ἀπόσπασμα τῆς ὁμιλίας του ἀπό τά Πρακτικά τῆς συνεδρίας:***

**Μ. ΧΡΙΣΤΟΦΗΣ:** Και για να καταλάβετε την πρακτική και την τακτική, ένα γεγονός τελευταίο. Πριν 15 ημέρες, έγινε η ενέργεια πάνω στόν Αη Γιάννη. Ο Δήμαρχος, την Παρασκευή, πριν γίνει η ενέργεια, με πήρε τηλέφωνο και μου λέει «Πρόεδρε, βρες το Γραμματέα, καί ανέβα στο γκαράζ». Σε μηδέν χρόνο - όταν λέμε αλήθειες είναι ντροπή;

*Ταυτόχρονες συγκεχυμένες συζητήσεις*

**Μ. ΧΡΙΣΤΟΦΗΣ:** Να συνεχίσω για να εκτονωθεί η κατάσταση, αλλά πρέπει να το πω. Κάλεσε Πρόεδρε το Γραμματέα και το Δ/ντή των Υπηρεσιών, για να γίνει αυτό που έγινε το Σάββατο τα ξημερώματα πάνω στον Αη Γιάννη. Οι εργαζόμενοι το έχουν αποδείξει, και το αποδείξανε και εκείνη την ημέρα, 4.30 το πρωί ήμασταν εκεί, οι μη ευαισθητοποιημένοι για το περιβάλλον, και στηρίξαμε και κάναμε τη δενδροφύτευση.

Ακούστε τώρα και το τελευταίο. Σήμερα, που έγινε η παράσταση διαμαρτυρίας κάτω, παρ' ό,τι την προηγούμενη φορά είχαμε κληθεί να συμμετέχουμε, δυστυχώς, η Δημοτική Αρχή, ο Δήμαρχος παρ' ότι μου έδωσε μια ερμηνεία δεν με έπεισε, αν μπορέσει να το πει να πείσει τους υπόλοιπους, δεν δόθηκε εντολή για τους εργαζόμενους που απεργούσαν, ιδιαίτερα για τη Δ/νση Περιβάλλοντος, για να μη συμμετέχουν. Βγάλτε τα συμπεράσματά σας.

Γίνεται σαφές ἀπό τήν ὁμιλία ὅτι οἱ ἐργαζόμενοι ἐπιστρατεύθηκαν τόσο γιά τήν δενδροφύτευση ὅσο καί γιά τήν «αὐθόρμητη» διαμαρτυρία δημοτῶν τῆς πόλης γιά τήν παρεμπόδιση τῶν διεξαχθεισῶν δημοπρασιῶν γιά τήν ἀνάθεση σέ μειοδότη τοῦ ἔργου.

* * *

*ε) Ἡ Ἀδελφότητα τῆς Ἱερᾶς Μονῆς διαμαρτυρήθηκε στόν Δήμαρχο γιά τίς ἐνέργειες του μέ τίς ἐπιστολές πού ἀκολουθοῦν καί ἐπιδόθηκαν μέ δικαστικό Ἐπιμελητή στό Δῆμο*

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ ΒΥΡΩΝΟΣ ΚΑΙ ΥΜΗΤΤΟΥ

**ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ**
**ΤΙΜΙΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ**

Ἀριθμός Πρωτοκόλλου 61
Πρός τόν κ. Σπυρίδωνα Τζόκαν, Δήμαρχον
Καισαριανήν

*Κύριε Δήμαρχε*

Μέ βαθύτατη ὀδύνη καί θλίψη οἱ ἡλικιωμένες μοναχές τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς σᾶς ἀπευθύνουμε τήν ἐπιστολή μας αὐτή γιά νά διαμαρτυρηθοῦμε ἐντονότατα γιά τήν εἰσβολή καί προσβολή πού ἐπραγματοποιήσατε στήν Ἱερά Μονή τό Σάββατο 22.9.2007 καταπατώντας τήν ἰδιοκτησία τῆς Ἱερᾶς Μονῆς μας μέ τήν δενδροφύτευση τοῦ προαυλίου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς.

Μέ τήν ἐνέργεια σας καταπατήσατε:

α. Τά ἀνθρώπινα δικαιώματα ἡλικιωμένων, ἀνημπόρων καί ἀνυπεράσπιστων Μοναχῶν, πού προσεύχονται καί ζοῦν εἰρηνικά στήν Ἱερά Μονή. Ἡ Ἱερά Μονή ἱδρύθηκε πρίν ἑκατοντάδες χρόνια, πρίν κατοικισθεῖ ἡ Καισαριανή καί ὁ ἅγιος Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος εἶναι ὁ ἀρχαιότερος κάτοικος τῆς περιοχῆς. Διαπιστώνουμε, ὅτι ὅλοι ὅσοι ἦρθαν ἀργότερα ἀφαιροῦν καί καταπατοῦν τά δικαιώματα τῆς Ἱερᾶς Μονῆς.

β. Τούς νόμους τοῦ Κράτους.

γ. Τήν δικαστική ἀπόφαση πού σᾶς ἀπαγόρευσε νά προβῆτε σ' αὐτή τήν ἐνέργεια.

Γιά τό λόγο αὐτό ἐκφράζουμε τήν ἀγανάκτησή μας γιά ὅσα ἐπράξατε ἐχθρικά, διωκτικά, παράνομα καί αὐθαίρετα στό χῶρο τῆς Ἱερᾶς Μονῆς μας.

Δηλώνουμε, ὅτι παρά τό γῆρας μας καί τήν ἀδυναμία μας θά ἀγωνισθοῦμε μέ σθένος γιά τήν προστασία τῶν δικαιωμάτων μας καταφεύγουσες μέ ὅλα τά πρόσφορα μέσα στά ἁρμόδια ὄργανα τῆς χώρας μας καί τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ἑνώσεως γιά νά καταγγείλλουμε τίς βάναυσες παρανομίες σας.

Ἁρμόδιος δικαστικός ἐπιμελητής ἐντέλλεται νά ἐπιδόσει τήν παροῦσα ἐπιστολή πρός τόν Δήμαρχον καί τό Δῆμον Καισαριανῆς, πού ἑδρεύει στήν ὁδό Βρυούλων καί Κλαζομενῶν 1 στήν Καισαριανή πρός γνῶσιν του καί γιά τίς νόμιμες συνέπειες μέ ρητή ἐπιφύλαξη κάθε δικαιώματός μας.

Καισαριανή 24.9.2007

Ἡ ἐντέλλουσα
Ἡ Ἡγουμένη Μακαρία Μοναχή

**Ἐνώπιον κάθε Δικαστηρίου καί κάθε Ἁρμοδίας Ἀρχῆς**

## ΕΞΩΔΙΚΗ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ - ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ καί ΔΗΛΩΣΗ

Τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς, πού ἑδρεύει στήν Καισαριανή Ἀττικῆς, νομίμως ἐκπροσωπούμενης

**ΚΑΤΑ**

Τοῦ Δήμου Καισαριανῆς, πού έδρεύει στήν Καισαριανή Ἀττικῆς ἐπί τῆς συμβολῆς τῶν ὁδῶν Βρυούλων καί Κλαζομενῶν ἀριθ. 1, νομίμως ἐκπροσωπουμένου ἀπό τόν κύριο Δήμαρχο Καισαριανῆς Σπυρίδωνα Τζόκαν

*Κύριε Δήμαρχε,*

Ὅπως γνωρίζετε σήμερα τό πρωί μέ ἐντολή τῆς Ἱερᾶς Μονῆς σιδηρουργός τοποθέτησε πασσάλους στόν αὐλιο χῶρο τῆς Ἱερᾶς Μονῆς πρός τήν μεριά τῆς εἰσόδου ἀπό τήν Πανεπιστημιούπολη. Ἐπιτόπου δεχθήκαμε ἀπό Δημοτικό σας Σύμβουλο πού ἐπεκοινώνησε καί μαζί σας, ἔντονη διαμαρτυρία γιά τήν διαχείριση αὐτή τῆς περιουσίας μας. Μάλιστα ὁ Δημοτικός Σύμβουλος δήλωσε ὅτι θά κόψει τό νερό τῆς γεωτρήσεως τῆς Ἱερᾶς Μονῆς, ὡς διαμαρτυρία γιά τούς πασσάλους, πού ἡ Ἱερά Μονή ἔθεσε στόν αὔλιο χῶρο της.

Πρῶτον, δέν ὑφίστατο νόμιμο δικαίωμά σας νά ἐμποδίζετε μέ βίαιο τρόπο καί αὐτοδικώντας οὐσιαστικῶς, τήν Ἱερά Μονή στήν ἄσκηση τῶν δικαιωμάτων της ἐπί τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας τοῦ αὐλίου χώρου αὐτῆς, καί δεύτερον ὁ Θεός θά δώσει τήν λύση ὅσον ἀφορᾶ τό νερό πού χρειαζόμαστε γιά τήν διατήρηση τοῦ πρασίνου στήν αὐλή τῆς Ἱερᾶς Μονῆς.

Πέραν αὐτοῦ ὅμως, αὐτό πού μᾶς θλίβει ἰδιαίτερα εἶναι ὅτι ἀπομακρυνόμενος ὁ Δημοτικός Σύμβουλος εἶπε ὅτι σέ μία ὥρα ἀπό τήν τοποθέτησή τους, οἱ πάσσαλοι θά ἔχουν ἀφαιρεθεῖ ἀπό τόν Δῆμο. Καί πράγματι, δέν προλάβαμε νά ἀποπληρώσουμε τήν ἀμοιβή τοῦ σιδηρουργοῦ καί παρουσιάσθηκαν γύρω στά δέκα πέντε ἄτομα, μέ ἐντολή του Δήμου καί **ἀφήρεσαν βιαίως** τούς σιδερένιους πασσάλους, τούς ὁποίους καί ἀπεκόμισαν ἀπερχόμενοι.

Τό γεγονός αὐτό, πέραν τοῦ ὅτι ἀποτελεῖ καταπάτηση τοῦ χώρου μας, φθορά τῆς ἰδιοκτησίας μας καί ἀπαράδεκτη συμπεριφορά, μᾶς προκάλεσε βαθύτατη ὀδύνη καί μᾶς ἔφερε σέ κατάσταση μεγάλης ἀπογνώσεως.

Ἐν ὄψει τῶν ἀνωτέρω, **διαμαρτυρόμαστε ἐντονότατα** γιά τήν νέα αὐτήν καταπάτηση τοῦ χώρου μας, καί τήν καταστροφή τῶν πασσάλων πού μόλις εἴχαμε τοποθετήσει, γιά τήν καταστροφή τῆς περιουσίας μας καί τήν περιφρόνηση τῶν δικαιωμάτων μας ἀπό τόν Δῆμο.

**Καί σᾶς καλοῦμε**

**Νά τηρήσετε τά νόμιμα,** νά σεβαστεῖτε τά δικαιώματά μας, νά μήν παραβιάζετε συνεχῶς τήν ἀπόφαση τοῦ Δικαστηρίου πού σᾶς ἔχει κοινοποιηθεῖ, ἀλλά νά περιμένετε νομίμως τήν νέα ἀπόφαση αὐτοῦ τοῦ Δικαστηρίου δίνοντας ἔτσι καί τό ὀρθό παράδειγμα στούς Δημότες σας.

**Νά** μήν φθείρετε ξανά κανένα σημεῖο τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας τοῦ αὐλίου χώρου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς καί νά ἐπιστρέψετε τούς πασσάλους καί νά τοποθετήσετε αὐτούς στό σημεῖο πού ἦσαν μέ ἔξοδά σας.

**Νά** μήν ἀνεβάζετε παρανόμως καί αὐθαιρέτως, ὅπως δυστυχῶς πράττετε, τά φορτηγά καί λοιπά ὀχήματα τοῦ Δήμου ἐντός τοῦ αὐλίου χώρου τῆς Ἱερᾶς Μονῆς καί νά μήν ἀπασχολεῖτε τούς Δημοτικούς ὑπαλλήλους μέ τήν περιφρούρηση τοῦ χώρου τῆς Μονῆς μας καί τήν ὕδρευση τῶν παρανόμως φυτεμένων ἀπό ἐσᾶς δενδρυλλίων.

**Νά** σταματήσετε νά ἐμποδίζετε τίς μοναχές τῆς Ἱερᾶς Μονῆς νά ζήσουν τόν βίο πού ἔχουν ἐπιλέξει μακρυά ἀπό τά ἐγκόσμια καί τίς ἔριδες.

**Νά** μήν μᾶς φέρετε σέ σημεῖο ἀγανάκτησης καί βα-

θυτάτης θλίψεως καί στήν ἀντιμετώπιση καταστάσεως, πού στά σαράντα πέντε χρόνια τῆς διακονίας μας, ὅμοια δέν ἔχουμε συναντήσει.

Ἄλλως **σᾶς δηλώνουμε,**

Ὅτι θά λάβουμε κάθε **ἐκ τοῦ νόμου** προβλεπόμενο μέσο γιά τήν προστασία τῶν δικαιωμάτων τῆς Ἱερᾶς Μονῆς καί ἐλπίζουμε ὅτι θά σεβασθεῖτε αὐτά, ὅπως ὅτι θά σεβαστεῖτε καί κάθε σχετική ἀπόφαση Δικαστηρίου καί κάθε ἁρμοδίας Ἀρχῆς.

Ἁρμόδιος δικαστικός ἐπιμελητής ἐντέλλεται ὅπως ἐπιδώσει τήν παροῦσα πρός τόν Δῆμο Καισαριανῆς πού ἑδρεύει στήν Καισαριανή Ἀττικῆς ἐπί τῆς συμβολῆς τῶν ὁδῶν Βρυούλων καί Κλαζομενῶν ἀριθμ. 1, πρός γνῶσιν του καί γιά τίς νόμιμες συνέπειες ἀντιγράφοντας αὐτήν ὁλόκληρη στήν σχετική ἔκθεση ἐπιδόσεώς του, μέ τήν ῥητή ἐπιφύλαξη κάθε νομίμου δικαιώματός μας.

Καισαριανή, 08 Ὀκτωβρίου 2007

Ἡ Ἡγουμένη
Μακαρία Μοναχή



## Ἡ ἐνημέρωση των πιστῶν γιά τό ἔργο

***Γιά τήν ἐνημέρωσι τῶν πιστῶν ἐκδώσαμε τήν ὑπ' ἀριθμόν 71/8.10.2007 ἐγκύκλιό μας πού διαβάσθηκε στίς ἐνορίες τήν Κυριακή 14.10.2007***

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΑΙΣΑΡΙΑΝΗΣ, ΒΥΡΩΝΟΣ ΚΑΙ ΥΜΗΤΤΟΥ
Ὑμηττοῦ 47-51, Καισαριανή, τ.κ. 161 21,
Τηλ. 210-7224123 fax: 210-7223584
(Internet) http://www.imkby.gr - (e-mail) info@imkby.gr

Ἀριθμ. Πρωτ.: Φ.1/3/1021 Ἐν Καισαριανῇ τῇ 8ῃ Ὀκτωβρίου 2007

**ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ 71η**

Πρός
Τό πλήρωμα τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεώς μας
Πατέρες καί Ἀδελφοί. Χαίρετε ἐν Κυρίῳ

Ἀπευθύνομαι σήμερα σ' ἐσᾶς καί σ' ὅλους τούς πιστούς τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεώς μας γιά νά σᾶς ἐνημερώσω γιά τίς νεώτερες ἐξελίξεις πού σχετίζονται μέ τό ἔργο τῆς ἀνεγέρσεως τῆς πτέρυγος στήν Ἱερά Μονή τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Προδρόμου Καισαριανῆς καί νά παράσχω ἐξηγήσεις γιά ὁρισμένα θέματα πού ἔχουν τεθεῖ καί συζητοῦνται.

**1.** Ὑπενθυμίζω, ὅτι ἡ πτέρυγα θά ἀνεγερθεῖ σέ ἔκτασι πού ἀνήκει στήν Ἱερά Μητρόπολι. Ἡ ἔκταση αὐτή δέν καταπατήθηκε, δέν ἀμφισβητεῖται, δέν κάηκε. Ἀποτελεῖται κατά ἕνα τμῆμα της ἀπό τήν αὐλή καί τόν κῆπο τῆς Μονῆς, ὅπως μαρτυροῦν οἱ ἐναπομείνασες ἀμυγδαλιές

καί συκιές καί κατά ἕνα ἄλλο τμῆμα της ἀπό παραχωρηθεῖσα ἀπό τό Ἑλληνικό Δημόσιο. Τό Κράτος παραχώρησε στήν Ἱερά Μητρόπολί μας τήν ἔκτασι αὐτή γιά νά ἀνεγερθεῖ ἡ πτέρυγα τῆς Ἱερᾶς Μονῆς.

**Ἐκεῖ σύμφωνα μέ τήν ἀπόφασι τῆς παραχωρήσεως καί τήν κειμένη νομοθεσία πού διέπει τήν Ζώνη Β' Ὑμηττοῦ ἐπιτρέπεται νά κτισθεῖ ἡ πτέρυγα τῆς Ἱερᾶς Μονῆς. Τό Κράτος ὁρίζει τίς χρήσεις τῆς γῆς.**

Γιά τήν προετοιμασία τῆς ἀνεγέρσεως τῆς πτέρυγος κοπίασαν πολλοί συνεργάτες μας ἐπί πέντε χρόνια 2002-2007 μέχρι νά λάβουμε τήν ἄδεια ἀνεγέρσεως τῆς πτέρυγος. Συνετάγησαν μελέτες πού κόστισαν 200.000,00 εὐρώ περίπου. Ἐν συνεχείᾳ ὑποβλήθηκαν στίς ἁρμόδιες Ἀρχές γιά νά ἐγκριθοῦν καί λήφθηκαν ὅλες οἱ προβλεπόμενες ἄδειες καί ἐγκρίσεις γιά τό ἔργο.

Ἀπό κατοίκους στίς 5 Ὀκτωβρίου ὑποβλήθηκε στό *Συμβούλιο τῆς Ἐπικρατείας* αἴτησι ἀκυρώσεως μερικῶν ἀποφάσεων τῆς Πολιτείας καί τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως. Αὐτή θά ἀντιμετωπισθεῖ νομικῶς.

Ἐπειδή σκεφθήκαμε, ὅτι δέν πρέπει νά κουράσουμε οἰκονομικά τούς πιστούς, ἀπευθυνθήκαμε στήν ἁρμοδία Ὑπηρεσία τοῦ Κράτους καί ζητήσαμε νά χρηματοδοτήσει τό ἔργο. Τό Κράτος τό ἐνέταξε στό *Περιφερειακό Ἐπιχειρησιακό Πρόγραμμα (Π.Ε.Π.) Ἀττικῆς 2000-06* μέ προϋπολογισμό 3.000.000,00 εὐρώ. Τό ἔργο σύμφωνα μέ τήν Πρᾶξι ἐντάξεώς του πρέπει νά ἔχει κατασκευασθεῖ μέχρι τήν 31.12.2008. Ἐάν μέχρι τότε δέν ἀνεγερθεῖ καί δέν παραδοθεῖ ἀπό τόν ἐργολάβο πού θά ἀναλάβει τήν κατασκευή του, τότε τά χρήματα δέν θά ἀπορροφηθοῦν.

**2.** Ὁ Δήμαρχος καί τό Δημοτικό Συμβούλιο Καισαριανῆς ἐπιδιώκουν νά ματαιωθεῖ τό ἔργο. Γιά τό λόγο αὐτό

κάθε φορά πού γίνεται Δημοπρασία γιά τήν ἀνάδειξι μειοδότου ὀργανώνουν συγκέντρωσι πολιτῶν γιά νά παρεμποδίσουν τούς ἐνδιαφερόμενους νά συμμετάσχουν στό Διαγωνισμό καί νά καταθέσουν προσφορές. Ἐπίσης τό Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου δενδροφύτευσαν τό προαύλιο τῆς Ἱερᾶς Μονῆς ἐνῶ εἶχε ἐκδοθεῖ προσωρινή ἀπόφασι πού ἀπαγόρευε τήν δενδροφύτευσι, μετά ἀπό αἴτησι λήψεως ἀσφαλιστικῶν μέτρων πού ὑπέβαλε ἡ Ἱερά Μητρόπολι κατά τοῦ Δήμου.

Αὐτές τίς ἐνέργειες τοῦ Δήμου θά τίς ἀντιμετωπίσουμε μέ ὅλα τά προσφερόμενα νόμιμα μέσα. Θά τίς καταγγείλλουμε σ' ὅλα τά ἁρμόδια δικαιοδοτικά ὄργανα στό Ἐσωτερικό καί στό Ἐξωτερικό.

**3.** Ἀκούεται, ὅτι τό μελετώμενο ἔργο τοῦ πολιτιστικοῦ Κέντρου πρέπει νά κτισθεῖ σ' ἄλλο χῶρο ἐντός τῆς πόλεως. Αὐτό ὅμως μόνο ἀκούεται. Στήν Ἱερά Μητρόπολι δέν κατατέθηκε τέτοια πρότασι. Μέχρι σήμερα μόνο τυφλή καί στείρα ἄρνηση, βία καί ἐπιθέσεις δεχόμαστε.

Γιά τήν περίπτωσι μιᾶς τέτοιας προοπτικῆς, πρέπει νά γνωρίζετε, ὅτι χρειάζονται νέες μελέτες, ἀφοῦ θά κατασκευασθεῖ ἕνα διαφορετικό κτήριο σέ διαφορετικό χῶρο, ἀρκετό χρόνο ἴσως μία ἀκόμη πενταετία ὡριμάνσεως τοῦ ἔργου καί εἶναι ἀβέβαιο, ὅτι θά ἔχουμε νέα εὐκαιρία χρηματοδοτήσεως. Δυστυχῶς ἡ ὑφισταμένη χρηματοδότησι ἀφορᾶ στό συγκεκριμένο ἔργο πού θά ἀνεγερθεῖ στό συγκεκριμένο τόπο σέ ὁρισμένο χρόνο. Δέν ἐπιτρέπεται νά χρησιμοποιήσουμε τά χρήματα αὐτά γιά ἄλλο ἔργο.

Στήν περίπτωσι πού ἡ Ἱερά Μητρόπολί μας στό μέλλον ζητήσει νά χρηματοδοτηθεῖ ἄλλο ἔργο της ἀσφαλῶς οἱ Ἀρχές θά λάβουν ὑπ' ὄψιν τους καί τήν ἐμπειρία αὐτοῦ τοῦ ἔργου.

**4.** Μερικοί θέλησαν νά δώσουν καί θεολογική διάσταση στό θέμα τῆς ἀνεγέρσεως τῆς πτέρυγος τῆς Ἱερᾶς Μονῆς γιά νά ὑποστηρίξουν τήν ἄποψι τους ὅτι αὐτή καταστρέφει τό δάσος, ἀπειλεῖ τόν Ὑμηττό καί ἐπιβαρύνει τό περιβάλλον κατηγορώντας με ὡς ἑξῆς:

*«ἡ ἐμμονή τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτη κ.κ. Δανιήλ νά ἀντιμετωπίζει τήν κτίση σάν ἰδιοκτησία, συνιστά πράξη ἠθικά ἀπαράδεκτη, περιβαλλοντικά καταστροφική καί θεολογικά αἱρετική καί ἐπικίνδυνη»*.

Σ' ὅτι μέ ἀφορᾶ δηλώνω, ὅτι δέν θεωρῶ ἰδιοκτησία μου τήν κτίσι γι' αὐτό καί δέν κατέχω προσωπική ἰδιοκτησία. Τονίζω, ὅτι κατά τίς μελέτες τό ἔργο δέν βλάπτει καί δέν ἐπιβαρύνει τό περιβάλλον. Ἐπίσης δέν καταστρέφει τό δάσος. Ἤδη ἐκεῖ εἶναι ἐγκατεστημένη καί λειτουργεῖ Ἱερά Μονή πρίν ἑκατοντάδες χρόνια. Οἱ ὅροι γιά τήν περιβαλλοντική προστασία τοῦ δάσους πού τέθηκαν ἀπό τήν ἁρμόδια Ὑπηρεσία μᾶς ἐπιβάλλουν τήν προστασία καί τήν βελτίωσι τοῦ περιβάλλοντος.

Ὅσοι ὅμως ἐπικαλέσθηκαν αὐτή τήν θεολογική ἄποψι ἀνέφεραν τήν μισή ἀλήθεια. Ἡ πλήρης θεολογική θέσι εἶναι ἡ ἑξῆς:

Ἡ κτίσι, ἡ δημιουργία, εἶναι ἔργο τοῦ Δημιουργοῦ Θεοῦ, ἀνήκει στό Κύριο καί Θεό καί κληρονόμος της εἶναι ὁ Ἰησοῦς Χριστός. Ἐμεῖς οἱ ἄνθρωποι φιλοξενούμεθα στό ἔργο, στό δημιούργημα, τοῦ Θεοῦ. Δέν μᾶς ἀνήκει. Ὁ Θεός μᾶς ἐπέτρεψε νά ζοῦμε μέσα σ' αὐτή ὡς ἑξῆς: Ἡ κτίσι νά ἐξυπηρετεῖ τίς ἀνάγκες μας καί ἐμεῖς νά τήν σεβόμαστε. Κατ' αὐτή τήν ἔννοια δέν εἴμαστε ἰδιοκτῆτες της.

Στήν οὐσία ὅμως ἡ θέσι αὐτή ἐλέγχει αὐτούς πού ἀρνοῦνται μέ τούς λόγους καί τά ἔργα τους αὐτή τήν βασική διδασκαλία τῆς Ἐκκλησίας μας: **ὅτι ὁ Τριαδικός Θεός**

**εἶναι ὁ Δημιουργός καί ὁ Κύριος τῆς Κτίσεως. Οἱ πιστοί εὐχαριστοῦμε τόν Θεό γιά ὅλες τίς δωρεές Του καί ὁμολογοῦμε «Πιστεύω εἰς Ἕνα Θεόν Πατέρα Παντοκράτορα Ποιητήν ὁρατῶν τε πάντων καί ἀοράτων».**

Αὐτές ὅμως οἱ θέσεις δέν μοῦ ἀπαγορεύουν νά προστατεύω, καθ' ὅ ἔχω καθῆκον ἀπό τούς ἱερούς κανόνες τῆς Ἐκκλησίας καί τίς διατάξεις τῆς κείμενης καί ἰσχύουσας νομοθεσίας τῆς Πολιτείας, τά δικαιώματα τῶν πιστῶν, τῶν ἐνοριῶν καί τῶν μοναχῶν ἔναντι οἱουδήποτε πού τά ἀμφισβητεῖ καί τά ἐπιβουλεύεται καί νά ἐνεργῶ σύμφωνα μέ τούς νόμους τοῦ Κράτους γιά τήν ἀξιοποίησι τῆς ἐκκλησιαστικῆς περιουσίας πρός ὄφελος τῶν πιστῶν.

Μέ πατρικές εὐχές

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
† Ὁ Καισαριανῆς, Βύρωνος & Ὑμηττοῦ Δανιήλ